

نقاط ضعف را جبران نماییم که «من حاسب نفسه علی العیوب وقف علی عیوبه و احاطه بذنبه واستقال الذنوب واصلح العیوب.»<sup>۱</sup> از خداوند بزرگ توفیق همگان را در پیشبرد و دستیابی به اهداف مقدس جمهوری اسلامی خواستاریم.

## منابع و مأخذ

- قانون برنامه اول توسعه اقتصادی اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، سازمان برنامه و بودجه، ۱۳۶۸.
- پیوست شماره ۱ برنامه اول توسعه اقتصادی اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، سازمان برنامه و بودجه، ۱۳۶۸.
- پیوست لایحه برنامه دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، سازمان برنامه و بودجه، آذرماه ۱۳۷۲.
- عادلی، محمد حسن؛ «نرخ ارز و اصلاحات اقتصادی»، مؤسسه تحقیقات پولی و بانکی، آبان‌ماه ۱۳۷۱.
- تفضلی، فریدون؛ «اقتصاد کلان»، نشر نی، ۱۳۶۸.
- تورم، علل، آثار و ...، دکتر احمد کتابی، نشر اقبال، کتابی، احمد؛ «تورم، علل و آثار و ...»، نشر اقبال.
- مجلس و پژوهش، شماره ۲، سال اول، عملکرد برنامه اول، نگاهی به شاخصهای کلان، کارگروه تحقیق، مسئول گروه، دکتر اکبر کمیجانی، ص ۳۱-۶۵.
- عربی، هادی؛ «مدلهایی در تورم ایران و برآورد آنها»، از این گزارش فقط نتایج آن را در مقاله حاضر آورده‌ایم، و از وارد شدن در مباحث مربوط به آزمون فروض کلاسیک مدلها و سایر مباحث کم ارتباط با نوشته حاضر پرهیز شده است.

# اراده‌الهی و نفی موجبیت<sup>(xx)</sup>

در اندیشه متفکران اسلامی و غربی

قاسم کاکائی

آیا فقط رابطه علی و معلوی بین پدیده‌های فلسفی و مخلوق آنها وجود دارد؟ یا اینکه درین خود این پدیده‌هایی داشت یافت‌های دیگران این خود چگونه تبیین می‌شود؟ اینها از مهمترین مسائل فلسفه اولی است.

جنانکاران این آنکه باورند که رابطه موجبیت فقط بین خالق و مخلوق می‌تواند تصویری داشته باشد حال نتیجه چنین تفکری ایمان‌بیشتر به مخلوق ایست.<sup>۴</sup>

گروهی بر این باورند که رابطه موجبیت علت اعلی‌العلل نیز از دیاره است. رخت بر می‌بنند چنانکه هیوم و دیگران معتقدند.

صور برخی فیلسوفان غربی از مسألة علیت همان تصور پاره‌ای از اندیشمندان مسلمان به مسأله است که به صورت استقلالی یا ایجاد اقتباسی به آن رسیده‌اند. در و تکامل خویش علاوه بر اینکه حکمت متعالیه در همانگی و همنوایی با متون دینی توفیق بیشتری داشته و یاداست کم از پاره‌ای از نقدها و مضاملاً رهایی جسته است.

آشنازه‌اند از مفهوم موجبیت در میان فیلسوفان شیعه مسلک، تبیینی ویژه و جایگاهی رفیع یافت، تا آنجاکه در تبیین رابطه علیت در فلسفه صدرایی و پیر وان زان تبیین دقیق‌تر از مسائلهای باقی است، علاوه بر اینکه حکمت متعالیه در همانگی و همنوایی با متون دینی توفیق بیشتری داشته و یاداست کم از پاره‌ای از نقدها و مضاملاً رهایی جسته است.

در مقاله حاضر حجۃ‌الاسلام قاسم کاکائی به تبیین دیدگاههای برخی فیلسوفان مسلمان و پاره‌ای از فیلسوفان غربی، علی الخصوص هالبرانشی و تأثیرگذاری او از در عصر خود، پرداخته است.

۱- میزان الحكمه؛ ج ۲، ص ۴۰۹.

## ۱- تاریخچه

تعارضی که متكلمان از دیرباز بین عقل و وحی انگاشته‌اند، باعث پیدایش تکاپوهای مختلفی در میان آنها شده است. «فیلسوفان متدين» و «دینداران متفلسف» راههایی برای آشتی دادن عقل و وحی اندیشیده‌اند که آسانترین آنها جدا کردن ساحت‌های این دو است؛ بدین نحو که هر یک از آن دو را در ساحت خاص خود محدود کرده‌اند. دیگرانی نیز بوده‌اند که آنها را متعارض ندانسته و ساحت‌های آنها را نیز جدا نکرده و معتقد شده‌اند که قاعدة (کل ما حکم به العقل حکم به الشرع)، چه در امور نظری و چه در امور عملی، قاعدة‌عمومی است. عده‌ای نیز تعارض را قابل رفع ندانسته یا به «فیلسوفانِ دین گریز» و یا به «دیندارانِ عقل سبز» پیوسته‌اند. این نزاع زمانی در قالب نزاع فلسفه و دین، و امروز علاوه بر آن، به صورت نزاع علم و دین، جلوه گر شده است. در تاریخ اندیشه اسلامی نیز تا به امروز شاهد صور گوناگون این نزاع بوده‌ایم. نزاع اهل حدیث و معتزله در کلام و نزاع اخباریون و اصولیان در فقه شیعه نمونه‌های خوبی از این جریان است. نزاع متكلمان با مشائیان نیز از این مقوله است.

## ۲- انگیزه

هرچند اشاعره ناچار شده‌اند که حجت عقل را در غالب موارد انکار کنند. لیکن در آغاز کار به کنکاش عقلی در مسائل دین روی خوش نشان می‌دادند. پس باید دید که چه چیز آنها را به سبزی با عقل، و در نتیجه با فلسفه، واداشته است. مالبرانش<sup>۱</sup> نیز فیلسوفی عقل‌گراست و دقیقی در مسائل الهی را نه تنها جائز، بلکه لازم می‌بیند ولی باز او را هم می‌بینیم که سرخختانه با فلسفه ارسطو در می‌افتد. پس باید گفت نزاع اینها با فلسفه، و به خصوص فلسفه مشائیان، پیش از آنکه درباره حجت عقل و یا تعارض عقل و وحی باشد، بیشتر در محتواهای فلسفه مشائی یونان است، که به اعتقاد اینان سخت غیر دینی، و حتی شرک آلود است. هرچند این نزاع از همان زمانی که فلسفه یونان نخست با مسیحیت و سپس با اسلام مواجه شد سابقه داشته است<sup>۲</sup> و متكلمین مسیحی و مسلمان ردیه‌هایی بر فلسفه یونان نوشته‌اند، لیکن در مورد متكلمینی چون اشاعره و مالبرانش که برای آنان اراده و قدرت خداوند و تعظیم و تقديری او<sup>۳</sup> محور همه کوشش‌های کلامی و معرفتی است، این نزاع سهمگین‌تر و وسیع تر است.

خدای ارسطو «چیز»ی است و خدای اینان «کسی» است.<sup>۴</sup> در آنجا سخن از صدور جبری و ضروری است و اینجا از آفرینش ارادی و اختیاری. در آنجا

۱- نیکلامالبرانش (۱۷۱۵-۱۶۳۸) فیلسوف و متكلم فرانسوی از پیروان روش دکارتی و فلسفه اگوستین بود و ترکیب استادانه‌ای از آن دو به عمل آورد. دو نظریه معروف او یکی اکازیونالیزم (لامؤثر فی الوجود بالله) در بعد متأثیریکی و رؤیه فی الله در بعد معرفت شناسی است. کتب و آثار گوناگونی از او بر جای مانده است. مهمترین آنها کتب زیر است که ما برای سهولت ارجاع، برای هر کدام علاوه‌نهاده اشاره زیر را قرار می‌دهیم:

S.T =The search after Truth thuns, Thomas M. lennon, ohio state University 1980.

E.S.T =Elucidations of the search after Truth Thomas M. lennon, ohio state university 1980.

N.G =Treatise on Nature and Grace trans, patrick Rilley, Oxford 1992.

D.M =Dialogus on Metaphysics and Religion trans, M. Ginsburg Newyork 1963.

۲- ر. ک: به دلالة الحائرین این میمون - و نقد تفکر فلسفه غرب، این ژیلsson - ترجمه احمد‌احمدی مانتشارات حکمت ۲۰۱۴، ص ۵۰-۴۹

۳- ژیلsson خدا در فلسفه مسیحی ترجمه شهرام بازوکی مجله فرهنگ.

فیلسوف دغدغهٔ شناختی فارغبالانه از خدا به عنوان موجودات را دارد اما در اینجا با خدایی روبرویم که رابطه‌اش با انسان و رابطه انسان با او شکر، توبه، توکل، خوف و رجاء است نه صرف شناخت فارغبالانه. در آنجا رابطه خدا با موجودات از طریق سلسله مراتب است و در اینجا با خدایی روبرو هستیم که بی‌واسطه با موجودات در ارتباط است و همه کارها را مستقیماً بر عهده دارد. در آنجا با خدایی روبرو هستیم که تنها فقط یک چیز می‌تواند از او صادر شود و در اینجا با قدرت مطلقه‌ای که هیچ چیز از دایرهٔ قدرت او بیرون نیست. در آنجا فقط «حکمت» و «دترمینیزم» حاکم است و اینجا «مشیت» و «اکازیونالیزم». این است که «حکیم» در آنجا فقط «حکمت» او را می‌بیند و «متکلم»، در اینجا «کلام نفسی» او را که همان اراده‌اش است. در آنجا خدا فقط «محرك اول» است و در اینجا در هر حرکت و «کون و فسادی» حضور و ظهرور دارد. در آنجا با خدایی روبرو هستیم غیر منفعل که کاملاً منزه از تغییر است اما در اینجا با خدایی مواجهیم که دارای غصب و رضا، رحمت و انتقام است.

خدای معترله نیز با خدای اینان متفاوت است. آنجا سخن از دئیسم (Deism) است و اینجا بحث از تئیسم (Theism). در آنجا عقل بوقضوی ما خود را بر خدا حاکم دانسته و اموری را بر او واجب و لازم می‌کند اما در اینجا هیچ بر خدا لازم و واجب نیست. در آنجا خدا تنها تماساچی جهان و ناظر اعمال ماست و دخالتی در این جهان نداشته و منتظر قیامت است. دعای ما را تنها می‌شنود بدون اینکه پاسخ‌گوید اما در اینجا خداوند نه تماساچی که کارگر دان بی‌واسطه همه جهان اعم از طبیعت و انسان است به دعای ما گوش می‌دهد و آن را اجابت می‌کند و ...

### ۳- اشعاره و فلسفهٔ مشاء

نظام اشعری ضمن نقادی نظام معترله به نقادی مستقلی از فلسفهٔ یونانی راه برد زیرا آنها حتی معترله را نیز به یونانی‌گری متهم می‌کردند و بدین ترتیب راه برای طرح فلسفهٔ کسانی چون غزالی و فخرالدین رازی آمده شد<sup>۱</sup> تایبایند و بر فلسفهٔ مشاء بتازند. «این روند باعث شد که دو جریان موازی در اسلام پدید آید جریانی که روحًا یونانی مآب بود و دیگری دارای گرایشی دینی، این دو، در موارد متعدد و دقیقی، با یکدیگر برخورد کردند. تفاوت اصلی آنها در روش بود که باعث تفاوت‌هایی در محتوا نیز می‌شد. گروه دوم هر چند که گاه‌گاهی نظریاتی از فلاسفه را اقتباس کردند ولی روحًا مستقل از آنها بوده و به هیچ وجه مقلد فلاسفه نبودند بلکه به انتقاد از آنها می‌پرداختند.»<sup>۲</sup>

اوج برخورد کلام اشعری با فلسفهٔ مشاء و یونان، در تهافت الفلاسفه و تهافت التهافت بین غزالی و ابن رشد در گرفته است. به اعتقاد بسیاری، انتقادهای غزالی بر فلاسفهٔ مشاء آنچنان ضرباتی بر پیکر این فلسفه در جهان اسلام وارد ساخت که دفاعیاتِ ابن رشد نیز نتوانست این فلسفه را در جهان اسلام به مقام و منزلت سابق بازگردد.<sup>۳</sup> غزالی در تهافت خویش می‌گوید:

۱- تاریخ فلسفه در اسلام، میان محمد شریف، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۵، ۱، ج ۱، ص ۳۴۲.

2 - Fakhry Majid و Islamic occasionalism, London 1958, p:2

۳- مرحوم جلال‌همایی: فلسفه نازمان غزالی ابهتی عجیب داشت غزالی این سدّسید را شکست و فلسفه را از آن اهمیتی که داشت بینداخت. غزالی نامه، ص ۴۰۵ و نیز: به مسلمانان جرأت داد که در فلسفه هم تصرف کنند. ص ۹۰.

«خدامبدأ اول عالم و مرید قادر است ، آنچه می خواهد می کند و بدانچه مشیت او تعلق گیرد فرمان می راند و هر وقت و به هرگونه که بخواهد چیزهای مشابه و مختلف را می آفریند». <sup>۱</sup> فلاسفه حال خداوند را «به حال مرده نزدیک می کنند که از آنچه در عالم می گذرد خبری ندارد تنها این فرق را بامیت دارد که ذات خود را ادراک می کند.» <sup>۲</sup>

پس «خدای غزالی آن وجود مطلق فلاسفه، نیست بلکه خدایی است حق و واجد صفات تشبیهی، صفاتی که به واسطه آن خدا انسان را دوست می دارد و انسان نیز به او عشق می ورزد.» <sup>۳</sup> و با توجه به آن انگیزه پارسا منشانه، این امر عجیب نمی نماید چنانکه ژیلسوون می گوید: هر کجا الهیات یا فقط ایمان وجود داشته باشد در آنجاماتکلمان و مؤمنان پرشوری هستند که به مردم بگویند نقوی پارسا و پاک، از معرفت فلسفی هیچ طرفی نمی بندند و اساساً تفکر فلسفی باحیات دینی که بنای آن بر خلوص و تسلیم است سازگار نیست.» <sup>۴</sup>

### مالبرانش و فلسفه مشاء

در قرن هفدهم، گالیله و نیوتون، ارسسطو را از «علم» بیرون کردند، دکارت با فلسفه جدیدش او را از «فلسفه» نیز بیرون کرد؛ بنابراین از مالبرانش، با آن دیدگاههای خاص کلامی اش، انتظار می رفت که از «کلام مسیحی» نیز او را بیرون راند. از نظر مالبرانش: «ذات و نیروی همه اشیاچیزی جز اراده خداوندی نیست. همه چیز از جانب خدا و احکام و مقدرات او حاصل می شود، تنها او قادر است که بر ما تأثیر کند. اوست که همه چیز را به وجود آورده و حفظ می کند. خالق همه چیز است. قدرتی است که هیچ چیز نمی تواند در برابر ا مقاومت کند. در خلق و ایجاد احتیاج به هیچ وسیله ای نداده اش تخلف ناپذیر و کُنْ‌فیکون است.» <sup>۵</sup> «تنها اوست که در میان ماحاضر است او صرفاً تماشاجی جهان و ناظر اعمال خوب و بد مانیست بلکه او اساس جمعیت ما، پیوند دوستی، روح محاوره و مشارکتی است که بایکدیگر داریم. من با شما تنها از طریق حول و قوه او قادر به سخن گفتن هستم. و تنها از طریق نیروی که او به من عطا می کند می توانم شما را نوازش کنم یا به شما آسیب رسانم. او همچنانکه علت فاعلی است علت غایی نیز هست. ما به تهابی هیچکارهایم و تنها از طریق قدرت الهی اوست که قادر بر کاری هستیم.» <sup>۶</sup>

بنابراین از مالبرانش نیز انتظار تهافت الفلاسفه ای را باید داشت و او به این انتظار پاسخ گفته است، کتاب جستجوی حقیقت (The search after Truth) او را می بینیم که در جای جای آن حملات کوبنده و زهرآگینی علیه ارسسطو و فلسفه او صورت گرفته است. اما مسئله ای که بسیار جالب توجه است تشابهات زیادی است که بین برخورد مالبرانش با فلسفه مشاء در این کتاب، از یک طرف، و غزالی و برخوردش با فلسفه مشاء در کتاب تهافت، از طرف دیگر، مشهود است.

### ۵- تشابه دو کتاب جستجوی حقیقت و تهافت الفلاسفه در ستیز با فلسفه مشاء

۱- هر دوی آنها فلسفه ارسسطو و ارسسطویان را مبهم و نامفهوم و متناقض شمرده اند. غزالی می گوید: «اشتباه آنها طولانی و نزاعشان فراوان و اندیشه هایشان پراکنده و روشهایشان دور از هم و متناقض با یکدیگر است پس ما به آشکار کردن متناقض در عقاید پیشوای آنها که فیلسوف مطلق و معلم اول است اکتفا خواهیم کرد.» <sup>۷</sup> مالبرانش نیز پس از آنکه می گوید روش فلاسفه مدرسی <sup>۸</sup> و گفتارشان مبهم و ناروشن است ادامه کمی دهد:

«ارسطو

۱- تهافت الفلاسفه، دارال المعارف مصر ۱۳۷۷

۲- تاریخ فلسفه در اسلام، ج ۲، ص ۵۱

۳- همان، ص ۱۴۶

۴- نقد تفکر، ص ۴۴

به خاطر اینکه پدر فلسفه‌ای است که این فیلسوفان اینچنین با دقت به کند و کاو درباره آن می‌پردازند، پیشوای<sup>۱</sup> آنها قلمداد می‌شود، تقریباً همیشه فقط بر مبنای اندیشه‌های آشفته‌ای<sup>۲</sup> که از طریق حس به دست می‌آیند و یا تصورات مبهم،<sup>۳</sup> کلی<sup>۴</sup> و نامشخص<sup>۵</sup>، استدلال می‌کند.<sup>۶</sup> همچنین در موارد متعدد فلسفه ارسطو و مفاهیم آن را فاقد وضوح و تمایز لازم می‌داند؛ به عقیده او «آنها ترجیح می‌دهند طوری سخن گویند که حتی خود نیز نفهمند چه می‌گویند.»<sup>۷</sup>

۲- هر دو، فلسفه ارسطو را کفرآمیز و تبعیت از آن را موجب الحاد می‌شمرند. غزالی در موارد متعدد فلسفه را به کفر نسبت داده<sup>۸</sup> و در مورد فلسفه جهان اسلام گفته است «کفر آنها غیر از تقلید از روی عادت، چون تقلید یهودیان و مسیحیان، به چیزی مستند نیست<sup>۹</sup> مالبرانش نیز فلسفه ارسطو را فلسفه «انگلیز»<sup>۱۰</sup> می‌خواند و سردرگمی‌های

1 - Prince.

2 - confused.

3 - Vague.

4 - General.

5 - Indeterminate.

6 - S.T p.440.

7 - E.S.T p.657.

۸- تهافت، ص ۷۲، «عقاید فلسفه باستان را کفرآمیز خوانده.»

9 - S.T p.448.

10 - S.T .p.448.

فیلسوفان مسیحی را بر می‌شمرد و می‌گوید: «اینها سردرگمی‌هایی است که ما در پیوستن به اصول فلسفه الحادی و تبعیت از حواس، عقل را گرفتار آنها کرده‌ایم».<sup>۱</sup>

۳- هر دو، بزرگترین مشکل و درد فلسفه دینی را تقلید از فلاسفه باستان می‌بینند. مالبرانش برای نشان دادن «موانع شناخت حقیقت» فصول متعددی را ارائه می‌دهد. از جمله فصلی را تحت این عنوان: «چرا ما ترجیح می‌دهیم به جای اینکه فکر خویش را بکار ببریم، مقلد شخصیتها باشیم». <sup>۲</sup> مهمترین درد را در اینجا تقلید می‌داند و دلایل مختلفی برای آن می‌آورد در ضمن دلیل هفتم مطلبی می‌گوید که بسیار به آنچه امروز ما «غرب زدگی» می‌خوانیم شبیه است. متنها یونان باستان و شرق مسلمان برای مالبرانش در آن روز نقش غرب را برای ما در این روزگار بازی می‌کنند:

«احترام نبجا و غریب پسندی و بیگانه گرایی احمقانه، ما را و امی دارد تا به آنچه از نظر زمانی و مکانی دور از ما و برایمان عجیب و غریب است (به خصوص اگر در روزگار باستان و یا سرزمینهای دور دست باشد) احترام گذاشته و آنها را ستایش کنیم. بعضی چنین می‌گویند که ما باید باستانیان را تمجد و تحسین کنیم و آیا ممکن است که مردان بزرگی چون ارسطو، افلاطون و اپیکور اشتباہ کنند و توجه نمی‌کنیم که اینها نیز انسانهای مانند ما بودند».<sup>۳</sup>

مقایسه کنیم با سخن غزالی آنجا که می‌گوید:

«کفر آنها (فلسفه) ناشی از شنیدن نامهای بزرگ لرزه برانگیز<sup>۴</sup> است از قبیل سقراط، بقراط، افلاطون و ارسطاطالیس و امثال آنها... پس هر وقت که این نامهای گوش آنها می‌رسد... خود را به آن عقاید کفر آمیز می‌آرایند».<sup>۵</sup>

مخصوصاً اگر روی کلمات بزرگ، لرزه برانگیز و به گوش خوردن دقت شود، دقیقاً همان مطلب مالبرانش تداعی خواهد شد.

۴- غزالی می‌گوید که فیلسوفان مسلمان «خود را به آن عقاید کفر آمیز می‌آرایند تا به گمان خویش در شمار فضلاً درآیند و در سلک آنها

۱ - S.T.p.447.

2 - S.T.p.138

3 - S.T p. 138 - 9

۵- تهافت، ص ۷۲

۴- در متن عربی اسماء هائلة آمده، ص ۷۲

قرارگیرند و بدین طریق بر توده مردم برتری یابند.<sup>۱</sup> مالبرانش در دلیل پنجمی که برای تقلید فلاسفه از شخصیتها می‌آورد می‌گوید: دلیل پنجم: غروراً حمقانه‌ای که ما را و می‌دارد تا آرزو داشته باشیم تا جزو فضلاً<sup>۲</sup> شمرده شویم. زیرا مافضلا را کسانی می‌دانیم که بیشترین تحصیل را کرده‌اند. دانستن عقاید دیگران<sup>۳</sup> برای بحث و مجادله و مورد تحسین عوام الناس قرار گرفتن بسیار مناسب تراست از فلسفهٔ حقیقی که از راه تأمل به دست می‌آید.<sup>۴</sup>

غزالی از همین اظهار کیاست و خود را نسبت به دیگران زیرک تراستن به «رگ ابله‌ی»<sup>۵</sup> یاد می‌کند چنان‌که مالبرانش نیز از آن به «غرور ابله‌انه»<sup>۶</sup> یاد می‌کند.

۵- غزالی پس از توضیح این رگ ابله‌ی در میان تحصیل کرده‌ها، ادامه می‌دهد: «کودنان عوام از خواری این مهلکه دور نند، زیرا در روش آنها علاقه‌ای به این نیست که خود را به واسطهٔ تشبیه به گمراهان، زیرک قلمداد کنند. پس کودنی، از آن زیرکی که سودی ندهد به رهایی، و کوری از دویینی، به سلامت نزدیکتر است»<sup>۷</sup> یعنی تحصیل کرده‌ها و اهل علم بیشتر از عوام الناس در معرض لغزش هستند. همین تفسیر سخن غزالی را از مالبرانش بشنوید. او ضمن فصل کوتاهی تحت عنوان «در باب اینکه اهل علم بیشتر از همه در معرض لغزش هستند»<sup>۸</sup> به همین دو عامل یعنی یکی مقلد شخصیتها بودن و دیگر خود را زیرک جلوه دادن به عنوان عامل لغزش اهل علم اشاره می‌کند. که از اولی به عنوان «میل به تعیت دیگران و کتب گمراه کننده آنها» و از دومی به «میل به جلب تحسین و ستایش دیگران» یاد کرده و ضمن مثالی توضیح می‌دهد که چرا آنها از عوام الناس بیشتر در معرض خطر هستند:

«اهل علم را می‌توان به مسافر تشبیه کرد. وقتی که مسافری از بی‌حادثه، جاده‌ای را با جاده دیگری اشتباه می‌گیرد، هرچه بیشتر جلو روود از مقصد خود دورتر می‌شود. او هرچه بیشتر کوشش کرده و در رسیدن به مقصد مورد نظر بیشتر تعجیل نماید، بیشتر و سریعتر گمراه می‌شود».<sup>۹</sup>

۶- غزالی یکی دیگر از انگیزه‌های فلاسفه اسلام را در پیوستن به فلاسفه یونان و تقلید از آنان چنین بیان می‌کند: «از اکتفا کردن به دین پدران سرباز می‌زنند به خیال اینکه اظهار کیاست در بریدن از تقلید حق، و شروع به تقلید باطل، زینت و جمال است».<sup>۱۰</sup> مالبرانش نیز همین اعتراض و انتقاد را نسبت به عده‌ای از فلاسفه مسیحی وارد کرده؛ پس از آنکه می‌گوید داشتن عقیده غلط، درباره روح، از مردم عوام و یا فلاسفه کافر تعجب انگیز نیست، چنین ادامه می‌دهد:

«تعجب من از فیلسوفان مسیحی است که علیرغم اینکه باید عقل خدا را بر عقل بشر، موسی را بر ارسسطو و قدیس آگوستین را بر شارح حقیر یک فیلسوف کافر مقدم بدارند (چنین نکرده و درنتیجه) روح را صورتِ بدنه می‌دانند».<sup>۱۱</sup>

۷- غزالی در انتقاد از فلاسفه می‌گوید آنها ارسسطو را فیلسوف مطلق و معلم اول می‌دانند و افلاطون را افلاطون الهی لقب داده‌اند.<sup>۱۲</sup> مالبرانش نیز با داشتن همین موضع و در بیان انگیزه کسانی که بر ارسسطو یا افلاطون شرح نوشته‌اند تا خود را ارسسطو یا افلاطون بنمایانند با حالتی انتقادی می‌گوید: «اگر کسی بر ارسسطو شرح بنویسد (نابغة طبیعت)<sup>۱۳</sup> و اگر بر افلاطون شرح بنویسد افلاطون الهی خواهد بود».<sup>۱۴</sup> زیرا فلاسفه، ارسسطو را

۱- تهافت، ص ۷۲

2 - Scholars.

3 - Knowledge of opinions.

4 - S.T.p.138.

۵- العرق من الحماقة ناضجاً على هؤلاء الغبياء پس: العرق من الحماقة = Stupid id Vanity

6 - Stupid Vanity

۷- تهافت، ص ۷۲؛ اصل عبارت تهافت این است: فالبلاطة ادنى الى الخلاص من فطنة بتراء والعمى اقرب الى السلامة من بصيرة حولاً.

8 - S.T.p.137

9 - S.T.p.137.

۱۰- تهافت، ص ۷۲

11 - S.T xix

14 - S.T.p.148

۱۲- تهافت، ص ۷۴

13 - Genious of nature

(نابغه طبیعت) و افلاطون را افلاطون الهی می‌دانند.

۸- غزالی در مورد شارحان سخن ارسطو می‌گوید: «سخن مترجمان کلام ارسطو، از تحریف و تبدیل بر کنار نیست و به تفسیر و تأویل نیازمند است همین امر نیز نزاعی را بین آنها برانگیخته است.»<sup>۱</sup> مالبرانش نیز فصلی را با عنوان «قضايا

نخستین نهاده آن است که خدا همه چیزها را بی‌واسطه انجام می‌دهد بدانسان که هیچ چیز دیگر علت چیزی نیست تا آنجاکه نمایندگان این نگرش می‌گویند که آتش گرما تولید نمی‌کند بلکه خداد است که چنین می‌کند

ناروا و متعصبانه شارحان<sup>۲</sup> گشوده و اشتباهات شارحان ارسطو را برشمرده است.  
۹- غزالی برای آنکه کار خود را در جهت حمله به فلاسفه مشاء شروع کند می‌گوید بین شارحان ارسطو اختلاف است و «معتبرترین آنها در نقل و تحقیق از فیلسوفان اسلام ابورنصر فارابی و ابن سینا هستند.»<sup>۳</sup> وی پس از آنکه این دو را برگردید شروع به حمله بر افکار مشائیان کرده شخصیت این دو را نیز بی‌نصیب نمی‌گذارد. آنان را فیلسوف نمایندگان اقوال آنها را تحکمات و زورگویی<sup>۴</sup> و عوام فربی<sup>۵</sup> و این دو را رؤسای ضلال و پیشوایان گمراهی می‌نامد؛<sup>۶</sup> و می‌گوید این جماعت فلاسفه، ارسطو را تا حد متفوق انسان بالا برده‌اند: «او به گمان این گروه علوم فلسفی را مرتب و مهدب کرد و آنچه را حشو بود کنار زد.»<sup>۷</sup>

مالبرانش نیز باید به دنبال چنین شارح یا شارحینی بگردد و چه شارحی می‌تواند بهتر از ابن رشد باشد. این است که می‌گوید: «اینجاست که می‌بینیم چگونه شارحی که در بین علماء مشهور است درباره ارسطو سخن می‌گوید. ابن رشد می‌گوید: «ارسطو مخترع منطق، فلسفه اخلاق و فلسفه اولی است که آنها را به اوچ خود رسانده است.»<sup>۸</sup> یعنی همان سخن را گفته است که غزالی به فلاسفه‌ای چون ابن سینا و فارابی نسبت می‌دهد و لذا به همان نحو نیز مورد اعتراض مالبرانش قرار می‌گیرد:

ابن رشد معتقد است «نظریه ارسطو حقیقت مطلق و فائق است هیچکس نمی‌تواند باعلم او برابری کرده باحتی به آن نزدیک شود. اوست که به همه بشر عقل و برهان آموخته است و هرچه که انسانها در علم او بیشتر داخل شوند عالم تر خواهد شد.»<sup>۹</sup> آیا تعصب نسبت به این شخصیت (ارسطو) به تباهی گرافگویی و بلاحت منجر نشده است؟<sup>۱۰</sup>

این همان ابن رشدی است که آنچنان دلیرانه و از سر غیرت، در برابر غزالی و در دفاع از فلاسفه قد برافراشته و در مقابل تهافت او، تهافت التهافت رانگاشته بود و باز هم از قضا چنانکه خود مالبرانش ذکر کرده<sup>۱۱</sup> جملات یاد شده از ابن رشد مربوط است به گفتار سوم از کتاب اول تهافت التهافت!<sup>۱۲</sup> توگویی غزالی زنده شده است و در انتقام از ابن رشد، تهافتی دیگر را علیه او تدارک می‌یند. مالبرانش این رشد را «شارح حقیر یک فیلسوف کافر» می‌داند، و پس از آنکه وی رادیوانه و ابله و گرافه گو می‌خواند ادامه می‌دهد:

۱- همان، ص ۷۵

2 - S.T.p.147.

۴- همان، ص ۷۵

۳- همان، ص ۷۵

۶- همان، ص ۸۲

۵- همان، ص ۱۴۴

۸- همان، ص ۷۴

۷- همان، ص ۷۶

9 - S.T.p.148

10 - S.T.p.148

11 - S.T.p.148

12 - S.T.p.148

13 - Book 1. Destruct. dis p.3

«در عین حال آثار این شارح در سراسر اروپا، و حتی دورترین ممالک، گستردۀ شده است. آثار او از عربی به عربی و از عربی به لاتین و شاید حتی به خیلی زبانهای دیگر ترجمه شده است که به خوبی نشان می‌دهد که چگونه اهل علم آنها را تلقی به قبول کرده‌اند».<sup>۱</sup> ولی ابن‌رشد به عنوان فیلسوفی مسلمان چنان کسی نیست که مالبرانش را به انگیزه‌ای مؤمنانه به مقابله و منازعه وادارد. مالبرانش باید در پی کسی با جایگاهی بلند در مسیحیت باشد، جایگاهی چون موقعیت ابن‌سینا در مسلمین.<sup>۲</sup>

ژیلسو، این مسیحیت شناس و مورخ فکر و فرهنگ قرون وسطی، و این فیلسوف نو تو ماسی بزرگ که سخت به آکویناس دلستگی دارد، به مامی‌گوید که فیلسوف مسیحی مورد نظر مالبرانش کسی جز قدیس توماس آکویناس نیست: «مالبرانش گناه آکویناس را این می‌دانست که به جای تبعیت از آگوستینی که مثل اعلای سنن مسیحی است به دنبال ارسسطوی مشرک و شارح حقیر او ابن‌رشد، افتاده است».<sup>۳</sup>

از نظر مالبرانش، آکویناس ارسسطوی مشرک را بر موسی، و ابن‌رشد حقیر را بر قدیس آگوستین مقدم داشته است؛<sup>۴</sup> اوست که در اثر افراط در ارسسطوگرایی، عقلش مشرک و قلبش مؤمن است.<sup>۵</sup> در جای دیگر می‌گوید: «بنابراین فردی که گرایش شدید به ارسسطو دارد هیچ چیز جز ارسسطو رانمی تواند هضم کند. او می‌خواهد همه چیز را در رابطه با ارسسطو بررسی کند هر نظریه‌ای که خلاف ارسسطو باشد در نظرش خطاست. او همواره آماده است تا بحثهایی را از ارسسطو اقتباس کند؛ سپس این اقتباسات خود را در هر فرست و در هر موضوعی مطرح و عنوان نماید».<sup>۶</sup>

آری اگر قرار است که ارسسطوی مشرک از کلام مسیحی رخت بریندد مسلم است که در حمله علیه ارسسطو، آکویناس به هیچ وجه بی‌نصیب نخواهد ماند؛ اوست که در قرن سیزدهم، ارسسطو را وارد فلسفه و کلام مسیحیت کرد؛ اوست که هر سخنی را در هر موضوعی با ارسسطو آغاز می‌کند و با جمله‌ای از او پایان می‌دهد. از این رو مالبرانش که سخت پاییند مسیحیت‌منهای ارسسطو و شیفتۀ آگوستین است، در موارد متعدد، بر آکویناس می‌تازد؛ هرچند به علت قداستی که مسیحیان برای آکویناس قائلند صراحتاً نام او را ذکر نمی‌کند.

پس داستان تهافت دو بار تکرار شده است. یکبار در قرن پنجم هجری و دیگر بار در قرن هفدهم میلادی. ارسسطو در هر دو جانش خود را به عنوان معلم اول و پیشوای مشائیان حفظ کرده است. لکن غزالی، فارابی و ابن‌سینا جای خود را به ترتیب به مالبرانش، ابن‌رشد و آکویناس داده‌اند.

با توجه به انگیزه مشترک مالبرانش و غزالی در ارسسطوستیزی، هر دو، در غالب مسائلی که ارسسطو را در آن تخطیه می‌کنند، و حتی در غالی جوابهایی که به ارسسطو می‌دهند، مشترک و یکسان‌اند. در ادامه مشابههای آنها، بحث خود را تنها در دو مورد پی می‌گیریم:

الف: اولين مسأله‌ای که غزالی، به سبب آن فلاسفه را مورد حمله قرار داده و آنها را محکوم می‌کند مسأله قدم زمانی عالم است «آنچه رأى جمهور متقدمان و متأخران ایشان بر آن قرار گرفته، قول به قدم عالم است، یعنی که جهان همواره با خدا موجود بوده و معلوم و مساوق او و از نظر زمانی غیر متأخر از اوست».<sup>۷</sup> مالبرانش نیز آنجاکه می‌خواهد طبیعتی ارسسطو را ابطال کند اولين مسأله‌ای که عنوان می‌کند این است که او از اعتقد است «عالم از ازل وجود داشته است».<sup>۸</sup> حال باید دید چرا غزالی و مالبرانش با این مسأله برخورد کرده و آن را رد می‌کنند. به تعبیر دیگر چرا آن را باید گاه «خدا محورانه» خویش سازگار نمی‌بینند. انگیزه مشترک غزالی و مالبرانش تعظیم و تقدیس قدرت الهی است که در اینجا نیز خود را نشان می‌دهد. غزالی می‌گوید: «فاعل باید مختار بوده و به آنچه اراده می‌کند، عالم باشد تا فاعل شناخته شود، در حالی که خدای تعالی در نزد آنان مرید نیست بلکه اصلاً صفتی را دارا نیست و آنچه از او صادر می‌شود به لزوم و ضرورت صادر می‌شود».<sup>۹</sup> مالبرانش نیز می‌گوید: «اگر شما بیدیرید که جهان نمی‌تواند صدوری جبری از جانب خدا باشد کاملاً به این مطلب پی خواهید برد که ضروری نیست که عالم از لی

1 - S.T p.148 - 9

۲ - روح فلسفه قرون وسطی، ترجمه عداوودی منشرات علمی و فرهنگی، ۱۳۶۶، ص ۲۱

3 - S.T xix.

4 - N.G.P.53.

5 - S.T p.151.

۶ - تهافت، ص ۸۶

7 - S.T p.471.

۸ - تهافت، ص ۱۳۲

باشد»<sup>۱</sup> و در جای دیگر می‌گوید: «مخلوقات صدور و فیضانی جبری<sup>۲</sup> از جانب الوهیت نبوده بلکه ذاتاً به اراده آزادانه و اختیار خالق وابسته‌اند»

و

## فیضان و صدوری که مالبرانش نفی می‌کند همان مساوقتی است که غزالی می‌گوید که از نظر فلاسفه مساوقت خدا با عالم «مانند مساوقة نور خورشید با خورشید است.»

نه تنها از لیست آنها ضروری نیست بلکه واقعاً ازلی نبوده و حادث زمانی هستند: «خدا جهان را در زمان آفرید تا قدرتش و وابستگی و نیاز مخلوقات به او شناخته شده و معلوم شود که او قیوم است.»<sup>۳</sup> این فیضان و صدوری که مالبرانش نفی می‌کند همان مساوقتی است که غزالی می‌گوید که از نظر فلاسفه مساوقت خدا با عالم «مانند مساوقة نور خورشید با خورشید است.»<sup>۴</sup>

ب - غزالی و مالبرانش اشکال فلاسفه بر حدوث زمانی عالم را یکسان تقریر می‌کنند. یکسان غزالی دلیل اول فلاسفه را چنین توضیح می‌دهد: «اگر احوال قدیم، همسان و غیر متغیر باشد، پس یا هرگز چیزی از او ایجاد نمی‌شود و یا اینکه همواره ایجاد می‌شود.»<sup>۵</sup> یعنی یا باید هیچگاه جهان ایجاد نشده باشد یا همیشه موجود بوده باشد. مالبرانش نیز اشکال فلاسفه را چنین تقریر می‌کند: «اگر بهتر بود که جهان از کتم عدم بیرون آید بایستی ازلی باشد و اگر بهتر این بود که در کتم عدم باقی بماند بایستی هیچگاه بوجود نیاید.»<sup>۶</sup> به عبارت دیگر اگر وجود عالم بر عدم آن ترجیح دارد باید ازلی باشد و اگر نه، هیچگاه بناشد پیدا شود.

### ۶- اکازیونالیزم، مهمترین عنصر مشترک غزالی و مالبرانش علیه مشائیان

در طبیعتیات، غزالی مشائی را از فلاسفه نقل می‌کند و می‌گوید که مخالفت با آنها شرعاً واجب نیست مگر در چهار امر. اوئین مسأله از آن مسائل چهارگانه که تحت عنوان مسأله هفدهم تهافت معروف است و مهمترین مسأله این کتاب و معروفترین آنها و از ابداعات غزالی شمرده می‌شود، مسأله ردّ اصل «سبیت»<sup>۷</sup> در طبیعت و ارجاع آن به «اقتران» است. و از قضا مهمترین مسأله کتاب جستجوی حقیقت که بسیاری از مسائل دیگر به عنوان مقدمه همین مسأله عنوان شده‌اند و معروفترین نظر مالبرانش است، همان مسأله «اکازیونالیزم» یعنی ردّ اصل سبیت در طبیعت و انکار آن و ارجاع آن به «اقتران» است. غزالی می‌گوید:

«فلسفه حکم می‌کنند که این اقتران مشهود در عالم وجود، میان اسباب و مسببات، اقترانی است که بالضرورة لازم می‌آید.»<sup>۸</sup> «اقتران میان آنچه عادتاً سبب می‌گویند و میان آنچه مسبب می‌نامند، نزد ما ضروری نیست.»<sup>۹</sup> «اقتران آنها به واسطه تقدیر خدای سبحان است که آنها را مقارن هم آفریده نه آنکه فی نفسه ضروری و غیر قابل افتراق باشند.»<sup>۱۰</sup> «بنابراین چه دلیلی دارند که آتش فاعل است و آنان را دلیلی نیست، مگر مشاهده حصول احتراق در زمان ملاقات آتش، و مشاهده دلالت دارد بر اینکه احتراق هم زمان با ملاقات است و دلالت ندارد بر اینکه حصول به سبب آن است.»<sup>۱۱</sup> «والمشاهدة تدلّ على الحصول عندها و لا تدلّ على الحصول بها» (مامی‌گوییم آتش

۱ - N.G p.113.

2 - Necessary emanation.

3 - N.G p.163

۴- تهافت، ص ۸۶

6 - N.G p.162

۵- همان، ص ۸۸

۷- با توجه بهما اینکه خود غزالی کلمه سبب را به معنای علت به کار برده و می‌گوید که اینکه طبیعی سبب نیستند، معلوم می‌شود که ترجمه اکازیونالیزم به «اصالت سبب» ترجمه صحیحی نیست.

۹- همان، ص ۲۲۷

۸- تهافت، ص ۲۳۴

۱۱- همان، ص ۲۳۸

۱۰- همان

جماد است و فعلی از اوسر نمی‌زند». <sup>۱</sup> و «فاعل احتراق... خدای تعالی است.» <sup>۲</sup> پس روشن شده وجود یافتن نزد چیزی دلالت ندارد که آن چیز به سبب او موجود شود. <sup>۳</sup>

بنابراین اصول مورد نظر غزالی عبارت از این است که: ۱- اجسام فاقد تأثیرند. ۲- تکیه گاه فلاسفه در این مسأله تنها حس و مشاهده بوده است. ۳- حس و مشاهده چیزی بیشتر از مقارنت بین آنچه علت و معلول نامیده می‌شوند نشان نمی‌دهد و به هیچ وجه دلالت بر تأثیر و سببیت ندارد. ۴- تنها فاعل و تنها علت خداست. ۵- و این خداست که پنه را مثلاً در مقارنت آتش می‌سوزاند نه اینکه آتش سوزاننده پنه باشد. اینها درست بدون هیچ کم و زیاد همان اصول «اکازیونالیزم» مالبرانش است:

«ارسطو هیچ شکی ندارد که توپی که به توپ دیگر برخورد می‌کند نیرویی دارد که دومی را به حرکت درمی‌آورد. این چیزی است کاملاً محسوس و همین برای این فیلسوف کافی است زیرا او تقریباً همیشه به دنبال گواهی حس است. <sup>۴</sup> (به نظر آنها (یعنی ارسطوئیان) اجسام دارای جوهری متمایز از ماده‌شان هستند و آن جوهر علت حقیقی و اصلی تأثیراتی است که ما مشاهده می‌کنیم). <sup>۵</sup> لازم است که به وضوح، حقایقی را که بر علیه اشتباهات فلاسفه پیشین وجود دارد ثبت کنم و به طور خلاصه، نشان دهم که تنها یک علت حقیقی وجود دارد زیرا یک خدای حقیقی وجود دارد. ذات و نیروی همه اشیا چیزی جز اراده خداوندی نیست. هیچ علت طبیعی، علت حقیقی نبوده بلکه تنها علت مقارن <sup>۶</sup> (و یا مقارن علت) است <sup>۷</sup> که «باعث می‌شود تا خالق هستی، به هنگام چنین یا چنان موقعیتی، چنین یا چنان فعلی را خلق کند». <sup>۸</sup>

در مورد انسان نیز، مالبرانش انسان را خالق و مؤثر در افعال خویش نمی‌داند و بین اراده انسان به فعلش و تحقق آن فعل رابطه‌ای جز مقارن قائل نیست و این درست همان «نظریه کسب» است که از جانب اشاعره و غزالی عنوان شده است. یکی از جالب‌ترین شباهتها بین مالبرانش از یک طرف، و اشاعره و غزالی از طرف دیگر، <sup>۹</sup> شbahat در ادله‌ای است که از جانب آنها بر اثبات «نظریه کسب» اقامه شده است. مهمترین دلیل بر اینکه انسان خالق افعال خود نیست از جانب اشاعره به قرار زیر تقریر شده است:

اگر عبد بخواهد خالق فعل خود باشد، لازم می‌آید که بر فعل، و چگونگی انجام آن، عالم باشد. لیکن انسان بر فعل خود، و چگونگی انجام آن، عالم نیست؛ پس خالق فعل خود نخواهد بود. این دلیل در اکثر قریب به اتفاقی کتب اشاعره، به صور گوناگون، دیده می‌شود. <sup>۱۰</sup> قضیه شرطیه در این قیاس از یک اصل و کبرای کلی استنتاج شده است که «هر خالقی به فعل خود و چگونگی انجام آن علم دارد.» اکثر متکلمان این اصل را بدیهی گرفته‌اند. فخر رازی در الأربعون علاوه بر بدایت، به عنوان مؤید به آیه قرآن نیز استناد می‌کند که «الْيَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ الْلَّطِيفُ الْخَبِيرُ» <sup>۱۱</sup>، که این استفهام انکاری مفید این است که «خالق» به فعل خویش داناست و به آن و چگونگی آن (که در لطیف خیر

۱- همان.

.۲۳۹ همان، ص

4 - E.S.T p.659

5 - S.T p.447

6 - S.T p.448

7 - Occasional cause

8 - S.T p.448

\*- جالب آن است که غزالی پدیده‌های طبیعی را، که ما به عنوان رابطه علت و معلولی تبیین می‌کنیم، وجود یافتن نزد چیزی (عذنه) و نه به سبب چیزی (یه) می‌داند و سخن مالبرانش نیز همین است بنابراین کلمه عذنه در عربی درست همان معنای it in occasion of است که ما نیز بهترین ترجمه برای «تاقرار انگاری» (یا مقارن انگاری) قرار دهیم. لیکن از آنجا که از هیچ‌یوم به بعد همانطور که مالبرانش بهترین معادل را تقارن بافته است خوب است که ما نیز بهترین ترجمه برای «اکازیونالیزم» را همان «تاقرار انگاری» (یا مقارن انگاری) قرار دهیم. ممکن است که موهم نظریه‌هیوم باشد. لذا بهشت است که با آن را ترجمه نکرده و اکازیونالیزم‌بیاوریم و یا اینکه آن را «تاقرار انگاری الهی» ترجمه کنیم چنانکه ماجد فخری نظریه اشاعره را به عنوان theistic occasionalism ترجمه کرده است.

۹- ماجد فخری گزارشی از این دلیل در کتب اللمع (ابوالحسن اشعری) نهایة الاقدام (شهرستانی) الاقتصاد في الاعتقاد (غزالی) به دست می‌دهد. (181. 54. 45. occ p.45) همچنین این دلیل در الأربعون فخر رازی (ص ۲۲۲) شرح تجرید قوشچی (ص ۴۴۷) المحصل فخر رازی (ص ۲۸۰) التفسیر الكبير فخر رازی (ج ۷ ص ۱۴۱) شرح المواقف (ج ۸ ص ۱۴۸) شرح المقاصد (ج ۴، ص ۲۲۷) و سیاری از کتب دیگر اشاعره آمده است.

برمی آید) عالم است.» شرح المقاصد می‌گوید که در این آیه از فاعلیت عالم بر عالمیت فاعل استدلال شده است. شاید منظور این بوده است که اگر این گزاره درست باشد که «هر فاعلی به فعل خود عالم است» عکس نقض آن هم درست است «هر کسی که به فعل خود عالم نیست فاعل نیست».۱

اما صغراً این قیاس که «انسان به فعل خود و چگونگی انجام آن عالم نیست» به شکلهای گوناگون بیان شده است. و حاصل همه آنها این است که در بسیاری از انسان افعال بدنی خاصی سر می‌زند که قابل کم و زیاد شدن است یعنی این فعل می‌توانست به شکل دیگری انجام شود. پس انجام این فعل به این نحوی که فعلیت یافته، مستلزم مرجحی است و مرجح، غیر از قصد آن شخص نخواهد بود. قصد هم موقعی معنا دارد که قبل اشخاص به کیفیت آن عمل علم داشته باشد لیکن ما می‌بینیم که آن شخص هیچ قصدی نسبت به جزئیات نداشت. تنها اصل فعل را قصد کرده بود و نه جزئیات آن را. فخر رازی گفته است: «شاهد ما بر این مطلب این است که در حال حرکت افعالی را انجام می‌دهیم و حرکاتی جزئی از ما سر می‌زند که آنها را تعقل نمی‌کنیم. و یا در حرکت بین مبدأ منتهای، جزئیات حرکت را علم نداشته و آنها را قصد نمی‌کنیم.» منظور او این است که مثلاً در حرکت بین مبدأ و منتهای مانع دانیم که چند قدم برداشته و چگونه قدم زده‌ایم؛ یا گفته‌اند که وقتی به سرعت انگشتانمان را حرکت می‌دهیم، به تعداد و چگونگی انجام آن حرکات علم نداریم؛۲ و یا اینکه:

«می‌بینیم که شخصی که خواب است یا کسی که مقداری راه می‌رود، یا سخنگویی که مدتی سخنرانی می‌کند، یا کتابی که مقداری می‌نویسد، به جزئیات راه یا سخن یانوشته و تعداد قدمها و الفاظ و کلمات آگاه نیست و چون مقدار کمتر یا بیشتر از آن هم ممکن بود، پس روحان این مقدار مورد نظر مخصوص می‌خواهد که همان قصد است. قصد هم بدون علم نمی‌شود و حال آنکه گفتیم در ابتدا هیچ علمی در کار نیست. پس این افعال مخلوق آن فاعلهای نیستند.»۳ نیز «هر کدام از ما که انگشتی را حرکت می‌دهد اجزای آن (اعم از اعصاب،

## نیلواحلازم اگر نفی اسباب طبیعی کنیم دیگر قادر نخواهیم بود که بگوییم هر فعلی فاعلی دارم دیگر گوییا الاتقایشی را اثبات کنیم. اصلاً نمی‌توانیم لزوم را استنباط کنیم و دیگر حتی نهی توافق به طور کوعلافاعد جهاعلی کون الفاعل عاقلاً. اگر کسی منکر علتها در جهان پدیدار شود؛ هیچ‌ناهی بوای اثبات نامرفی ندارد

عضلات، بندها و...)\* را هم حرکت می‌دهد در حالی که هیچ آگاهی به این اجزاء ندارد پس چگونه به حرکت انگشتان علم داشته، و آن را قصد می‌کند.۵

بسیار جالب توجه است که عین همین استدلال اخیر را با همین صغری و با همین کبری و حتی با همین مثال از مالبرانش می‌بینیم. او با لفوس گردن این کبری، کمال باید پرگوئی اسباب اهل علم داشته باشد. باید این صغری می‌پردازد که ما به چگونگی انجام افعال بدنیمان علم نداریم و نتیجه می‌گیرد که ما فاعل و خالق افعال بدنی خود نیستیم:

۱-التفتازانی الشریف الرضی، شرح المقاصد، انتشارات قم ۱۳۷۱، ج ۴، ص ۲۲۷.

۲-شرح المقاصد، ج ۴، ص ۲۲۷.

۳-حاجی سبزواری شرح الاسماء الحسنی، چاپ سنگی، ص ۱۰۹ به نقل از اشاعره.

۴-عبارت داخل پرانتز از ماست.

۵-شرح المواقف، الایچی، انتشارات رضی، قم، ۱۳۷۰.

ما چگونه می‌توانیم دستمان را حرکت دهیم. برای حرکت دادن آن لازم است که قوّهٔ محرکه<sup>۱</sup> (نفس حیوانی) را از طریق اعصابی خاص به سمت ماهیچه‌هایی خاص بفرستیم تا آنها را به قبض و بس وادارد. زیرا تنها در این هنگام است که دستی که به آنها متصل است به حرکت در می‌آید و به نظر بعضی دیگر، کیفیت این پدیده هنوز معلوم نیست. در حالی که مامی‌بینیم مردمی که نمی‌دانند قوّهٔ محرکه، عصب و ماهیچه دارند دستشان را حرکت می‌دهند و حتی آن را

از آنها<sup>۲</sup>ی که کالبدشناسی را خیلی خوب می‌دانند ماهرانه تروآسانتر حرکت می‌دهند. بنابراین، انسانها ارادهٔ حرکت دادن دستشان را می‌کنند، ولی تنها خداست که می‌داند و می‌تواند، که چگونه آن را حرکت دهد، اگر انسان نتواند برجی را بالا و پایین ببرد، حداقل می‌داند که برای این کار چه باید انجام دهد؛ ولی هیچکس نیست که بداند برای حرکت یکی از انگشتانش از طریق قوای محرکه چه باید بکند. پس چگونه می‌توان گفت که انسانها برای حرکت دادن دستشان قدرت دارند.»<sup>۳</sup> می‌بینیم که این درست بدون هیچ کم و کاست همان استدلال اشعاره در مورد حرکت دست و انگشتان است لیکن با توجه به علم قرن هفدهم و کالبدشناسی آن روز، مالبرانش صورت

---

1 - animal sprits

۲- یعنی علمش را دارد ولی قدرتش را ندارد.

3 - S.T pp.449-50 see also E.S.T p.669

علمی تری به آن داده است.<sup>۱</sup>

### از اشاعره تا هیوم

از همه جالبتر آنکه عین همین استدلال را هیوم ارائه داده است. آن هم نه برای اثبات قدرت مطلقه خدا، بلکه بر عکس، برای نفی هرگونه علیت، و در نتیجه انکار وجود خدا. مسلماً وقتی که هیوم به تبع مالبرانش چیزی به نام «قدرت» در موجودات را نفی کرده و علیت را به تقارن تعبیر نمود، با اشکالی درباره انسان مواجه می شود و آن این که انسان، علیت و در نتیجه قدرت، را با علم حضوری در نفس خویش می یابد، هرچند نتواند در عالم طبیعت با حواس خویش، آن را احساس کند. «وایتهد» نیز بر همین مبنای هیوم را مورد اعتراض قرار داده است. ولی گویا هیوم خود این سوالات و این اشکالات را پیش بینی کرده و بهمان روش مالبرانش در صدد پاسخگویی آنها برآمده است. ژان وال می نویسد: شاید هم گفته شود که ما در خودمان و در افعال ارادیمان یک جنبه تأثیر و تولید در می یابیم، اما با نظر هیوم حتی در این مورد هم ما فریب می خوریم و گرفتار توهمند هستیم، چه، آیا در یک فعل ارادی مثلاً می دانیم که کدامیک از عضلات را باید به حرکت درآوریم؟ چون نحوه عمل رانمی دانیم نمی توانیم یک نیروی تأثیر و تولید را، از هر نوعی که باشد، در خودمان بیابیم. به نظر هیوم، این خود دلیل عدم قدرت ما برای به حرکت درآوردن بدنمان به اراده خودمان است. زیربی آنکه قوه مولدهای، به معنای متداول لفظ، در کار باشد بدن ما به حرکت در می آید.<sup>۲</sup> مالبرانش و اشاعره سودای آن داشتند که علم ما به عالم واقع را، مخلوق خدا دانسته و او را حلقة واسطه بین «عين» و «ذهن» قرار دهند. اما سؤال اساسی تر این است که علم ما به خدا از کجا ناشی می شود؟ دکارت و مالبرانش سعی داشتند که را مفاهیم فطری، و برهانی شبیه برهان وجودی آنسلم وجود خدا را اثبات کنند. اما ضعف این برهان را بعدیها، از جمله کانت به خوبی اثبات کردند. اشاعره نیز به شیوه همه متكلمان بر آن بودند تا از راه «حدوث» و یا «اتفاق صنع» وجود خدای عالم قدری را اثبات کنند. درست به همان شیوه که بعدها برهان نظم و غایت شناختی در میان متفکران غرب (بخصوص در قرن هفدهم و اوائل قرن هیجدهم) تنها راه اثبات وجود خدا معرفی می شد. اما اگر مبانی مالبرانش و اشاعره را پذیریم، راه این براهین بكلی بسته می شود. چنانکه این رشد در انتقاد از اشاعره چنین می گوید:

«والجملة فكما من انكر وجود المسبيات مرتبة على الاسباب في الامور الصناعية او لم يدركها فهمه فليس عنده علم بالصناعة ولا الصانع، كذلك من جهد وجود ترتيب المسبيات على الاسباب في هذا العالم، فقد جحد الصانع الحكيم تعالى الله عن ذلك علوأ كبيراً»

۱ مالینه گولینیکس (۱۶۶۹-۱۶۲۴) همزمان و یا کمی قبل از مالبرانش همین استدلال را مطرح کرده است و بهخصوص کیمی آن را به صورت یک اصل ارائه می دهد که به نام او معروف شده است، کاپلسون می گوید:

«در اینجا مالبرانش فرضیه قابل تردید گولینیکس را مورد استفاده قرار داده که علت حقیقی به انجام آن علم دارد» (Cop. vol.4 p.189) نیز گولینیکس اصلی را بی می ریزد که در تصریح و در مفهوم هر عملی نهفته است. چیزی نمی تواند انجام شود مگر آنکه معرفتی از چگونگی انجام آن موجود باشد یا بهخصوص در رابطه با فلسفه ای نفس، یک فرد آنچه را به کیفیت انجام آن عالم نیست، انجام نمی دهد». (Edwards, pual, vol.3.p.323)

هر چند که شاید گولینیکس این اصل را چند سال قبل از مالبرانش مطرح کرده باشد ولی با توجه به آنچه که در فصل بعد خواهد آمد، به احتمال بسیار زیاد، مالبرانش این اصل را از اشاعره اقتباس کرده است و حتی احوال اقتباس گولینیکس از اشاعره احتمالی دور از ذهن نیست؛ خصوصاً اینکه در فصل بعد نشان خواهیم داد که فلاسفه قرن هفدهم به طرق مختلف برآثار اشاعره دسترسی، و بدانها عنایت داشته اند. (تولد گولینیکس در ۱۶۴۴ و تولد مالبرانش در ۱۶۳۸ است.)

۲ مابعد الطبيعه، ترجمه پیغمبیر مهدوی، خوارزمی، ۱۳۵۷، ص ۲۲۳؛ قبلاً چندین باره مناسبهایی که پیش آمد اشاره کردیم که تقارن اثماری الحادی هیوم بازتابی از تقارن انگاری الهی مالبرانش است و اینجا هم یکی از مصادیق آن را می بینیم.

یعنی اگر اکازیونالیزم را پذیریم راه بر اثبات خداوند حکیم بسته می‌شود: «و بالجملة متى رفتنا الاسباب والمسببات لم يكن هيئنا شئء يرد على القائلين بالاتفاق»<sup>۱</sup> و در جای دیگر می‌گوید:

«اگر نفی اسباب طبیعی کنیم دیگر قادر نخواهیم بود که بگوییم هر فعلی فاعلی دارد. دیگر نمی‌توانیم لواحق لازمه شیء را اثبات کنیم.<sup>۲</sup> اصلاً نمی‌توانیم لزوم راستنباط کنیم و دیگر حتی نمی‌توانیم به طور برهانی بگوییم الاتقان یدل علی کون الفاعل عاقلاً.<sup>۳</sup> اگر کسی منکر علتها در جهان پدیدار شود؛ هیچ راهی برای اثبات وجود علت فاعلی در جهان ناممی‌ناردد... و در نتیجه کسانی که منکر علیت باشند راهی برای دستیافتن به علم درباره هستی خداوند ندارند».<sup>۴</sup>

در قرن هیجدهم، هیوم به این مسئله کاملاً وقوف یافت و از اکازیونالیزم و تقارن انگاری برای ایجاد شک در وجود خداوند و خدشه‌دار کردن براهیم اثبات وجود خدا استفاده کرد. عده‌ای بعیندانسته اند که هیوم در تقارن اندیشی خویش از نیکولا آرکور، که خود متأثر از غزالی است، متأثر شده باشد و یا تهافت غزالی و رد این رشد را بر آن می‌شناخته است ولی فعلاً دلیل قانع کننده‌ای در این مورد در دست نیست. اما بطور قطع می‌توان گفت که هیوم در اکازیونالیزم الحادی خود کاملاً از اکازیونالیزم الهی مالبرانش متأثر است. چنانکه خود بارها به مالبرانش و نظریه اکازیونالیستی او اشاره کرده است.<sup>۵</sup> اکثر کتب تاریخ فلسفه نیز این تأثیر را مورد تأیید قرار داده‌اند.<sup>۶</sup>

هیوم این اصل مالبرانش را که حواس غیر از مقارت بین آنچه که علت نامیده می‌شود و آنچه که معلوم می‌خوانند در نمی‌یابد، و «علیت» به هیچ وجه محسوس نیست، با مبانی آمپریستی خود که معرفت، تنها معرفت حسی است درآمیخت و به زعم خویش نظم و قدرت و انتقام را از عالم طبیعت برانداخت (همان تخریب نظام هستی که مالبرانش و اشاعره بر آن بودند تا بدینوسیله جا را برای خدا باز کنند!) و به جای آنکه بسان مالبرانش این مسئله را دلیل بر قدرت مطلقه خداوند بگیرد آن را وسیله‌ای برای تخریب براهین خداشناسی قرار داد. به قول ژیلسون:

درس مالبرانش همچنان برقرار بود و در فکر هیوم تأثیری نهاد که هرگز انتظارش نمی‌رفت. هیوم مشکله علیت طبیعی را از همانجا که مالبرانش رها کرده بود دنبال کرد... بی‌گمان مذهب تقارنی مالبرانش در تکون نظریه وی تأثیر مهمی داشت ... مالبرانش به خوبی ثابت کرده بود که هیچ فیلسوفی نمی‌تواند چیزی را که نام قوه و نیروی نهفته در علل بر آن نهاده‌اند، توصیف کند. هیوم می‌گوید: بنابراین نتیجه حرف مالبرانش این است که تأثیر نیروی نهایی طبیعت یکسره برای ما مجھول است و در هیچیک از اوصاف شناخته شده ماده نباید به جستجوی آن پرداخت، زیرا کار بیهوده‌ای است.<sup>۷</sup>

اینجاست که پیش‌بینی ابن رشد که سبب نفی سببیت از نظام طبیعت راه را برای نفی خدا باز می‌کند، پس از حدود هفت قرن بوسیله هیوم به وقوع می‌پیوندد.

### احتمال تأثیر یا اقتباس مالبرانش از اشاعره

چنانکه دیدیم شباهتها زیادی بین نظریه اکازیونالیستی مالبرانش و نظر اشاعره در مورد نحوه فاعلیت خدای تعالی در هستی وجود دارد. هر دو قول، داعیه این را دارند که «لامؤثر ولا فاعل فی الوجود الا الله». این سخن جدیدی نیست و همه کسانی که بر هر دو قول اشراف داشته‌اند، با صرف نظر از شرقی و غربی، مسیحی و یا مسلمان بودنشان، به این شباهت پی برده‌اند. ژیلسون فرانسوی،<sup>۸</sup> دکتر محمد علی بوریان استاد فلسفه دانشگاه‌های اسکندریه و بیروت،<sup>۹</sup> دکتر سلیمان دنیا از مصر،<sup>۱۰</sup> اک-م عبدالحی استاد فلسفه کالج دولتی پاکستان،<sup>۱۱</sup> ابوالعلاء عفیفی از

<sup>۲</sup>- تهافت‌نهافت، تصحیح دکرسلیمان دنیا، دارالمعارف مصر، ص ۷۸۱.

<sup>۱</sup>- کشف ص ۱۱۵.

<sup>۴</sup>- ولفسن، ص ۵۹۴.

<sup>۳</sup>- حمان، ص ۷۸۴.

<sup>5</sup> - Is1.occ pp.88-91-136

<sup>6</sup> - An Enquiry concerning Human understanding oxford pp.7-70-73-197

<sup>7</sup> - Edwards, pual, vol.5 p.143/The British Empricists oxford 1992 Hume p.204

<sup>8</sup>- نقد تفکر صص ۱-۲۰۰.

<sup>9</sup>- نقد تفکرفلسفی غرب فصلهای ۲، ۴، ۷ و ۸

<sup>11</sup>- حاشیة کتاب تهافت‌الفلاسفه، ص ۲۳۸

<sup>۱۰</sup>- مبانی فلسفه اشراق، دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۷۲، ۱۳۹، ص ۱۳۹

<sup>۱۲</sup>- تاریخ فلسفه در جهان اسلام، ص ۳۲۷

مصر،<sup>۱</sup> و ماجد فخری از بیروت<sup>۲</sup> و بسیاری دیگر این نکته را بیان داشته و «اکازیونالیزم» مالبرانش و «تقارن انگاری» اشعاره را یکی دانسته‌اند. استاد «جعفر سبحانی» نیز به نقل از «عبدالکریم خطیب» مصری و او هم به نقل از «عبدالعزیز عبدالله» مراکشی به شباht این دو نظریه اشاره دارند.<sup>۳</sup>

مترجمان چندی نیز اکازیونالیزم مالبرانش را «نظریه کسب» ترجمه کرده‌اند که همان نظریه معروف اشعاره است. از جمله آقای «داودی» در ترجمه کتاب روح فلسفه قرون وسطی<sup>۴</sup> و آقای «امیر جلال الدین اعلم» در ترجمة کتاب فیلسوفان انگلیسی.<sup>۵</sup> اما سؤالی که مهم است این است که بین آن دو، صرف نظر از شباht، آیا تأثیر یا اقتباس هم در کار است یا خیر؟ در پاسخ به این سؤال تا آنجا که نگارنده تفحص کرده است کسی به طور علمی اقدامی به عمل نیاورده تنها دو اشاره مختصر و تا حدودی خطابی یافته‌ایم. یکی از متکلمی مسلمان که پاسخ را مثبت دانسته و دیگری از فیلسوفی مسیحی که پاسخش منفی بوده است. استاد جعفر سبحانی سه یا چهار جمله به نقل از عبدالکریم خطیب (و او هم به نقل از عبدالعزیز عبدالله) درباره نظریات مالبرانش نقل کرده و گفته‌اند: «آنچه از فیلسوف فرانسوی مالبرانش نقل شده با دیدگاه اشعری کلمه به کلمه متحدد است و ظن قوی وجود دارد که او بر بعضی از کتب کلامی اشعاره دست پیدا کرده و نظریه کسب را از آن جا اقتباس کرده است». هرچندکه این سخن با استناد به

مالبرانش در نفی ارسطوگرایی از نظریه اشعاره دفاع می‌کند و در ادامه می‌گوید:

## بیشداوریها خطر دکفلاسfe و به خصوص فلاسفه مسیحی پیوسته باید بر علیه قضاوهای حسی و پیشداوریهای اشعاره دفاع می‌کنند

سه یا چهار جمله نقا قول غیر مستقیم آن هم از یک منع دست سوئمنم ته اند دلله محکمه پسند برای آن مدععا باشد، اما همین حدسی که با تفرس بیان شده و همین ظئی که ناشی از «شم کلامی» ایشان است، هم اکنون برای نگارنده به «قطع» و «یقین» تبدیل گشته است. تشابهات بسیار زیادی که در خلال مباحث گذشته هم در ناحیه انگیزه‌ها و هم در ناحیه دیدگاهها و هم در ناحیه استدلال‌ها یافیم، و به خصوص تشابهات یازده‌گانه‌ای که بین کتاب جستجوی حقیقت مالبرانش و کتاب تهافت الفلاسفة عزالی نشان دادیم و دیدیم که در بعضی موارد حتی عبارتها نیز یکسان هستند، و نیز تشابه استدلال‌های مالبرانش با استدلال‌های اشعاره، و مراجعات مختلفی که به چهار کتاب معروف مالبرانش داشتیم، در مجموع جای هیچ شکی برای نگارنده باقی نگذاشت که مالبرانش بر کتب اشعاره دست یافته و از آنان ملهم بوده است.

و از طرف دیگر با زیلsson، فیلسوف معاصر فرانسوی رو برو هستیم؛ به اعتقاد او مالبرانش و اشعاره تنها در انگیزه یکسانند و انگیزه واحد آنان را به قولی واحد کشانده است:

«گاهی میان دو مکتب که منبع الهام هر دو یکی است هیچگونه مشابهت جوهری یا ظاهری وجود ندارد. مثلاً مالبرانش اصلاً مکتب اشعاری را نخواند و اگر هم می‌خواند آن را مهمل

۱- تعلیقات بر فصوص الحکم، انتشارات الزهراء، ۱۳۶۶، ص ۸۰

2 - Isl.occ p.9

۴- اثر زیلsson، ص ۲۹

۳- بحوث فی الملل والنحل، مرکز مدیریت حوزه علمیة قم، ۱۳۷۰، ج ۲، ص ۱۴۰

۶- بحوث فی الملل والنحل، ج ۲

۵- اثر کاپلستون، ص ۲۶۸

می‌شمرد. با این وجود خود وی نیز همان کار اشعری را تکرار کرد. نکته مهم این که حتی وقتی هم ثابت شود کسی تحت تأثیر و نفوذ دیگری قرار گرفته همین هم دلیلی دارد که محتاج به توضیح است چرا ماعلیه پاره‌ای از نفوذها طغیان می‌کنیم و پاره‌ای را می‌پذیریم بلکه به پیشوازشان می‌رویم؟... آری عقل هرگز تسلیم چیزی جز خودش نمی‌شود و نفوذ‌های ژرف را هم بر خود هموار نمی‌کند بلکه آنها را طوری انتخاب می‌کند که گویی قربت و پیوندی مایه انتخاب شده است.<sup>۱</sup>

در اینجا ژیلسون سه مطلب ادعا کرده است:

۱- مالبرانش اصلاً مکتب اشعری را نخوانده بود.

۲- اگر آن را می‌خواند مهم می‌شمرد.

۳- بر فرض که تحت تأثیر اشاعره بوده است خود آن هم دلیلی دارد که باید دلیل را در انگیزه او جستجو کرد زیرا برای پی‌ریزی نظام کلامی خویش و رسیدن به نتیجه مطلوب، عقل او حالت انتخابگرانه و فعال داشته است نه منفعل.

ما با قسمت سوم سخن ژیلسون کاملاً موافقیم و آن را مطلبی اساسی و قاعده‌ای کلی در بسیاری از مشابههای تاریخی در تاریخ تفکر می‌دانیم.<sup>۲</sup> اما با دو ادعای دیگر او موافق نیستیم. و برای نشان دادن دلیل خود در عدم موافقت، بحث را در دو قسمت پی می‌گیریم.

### الف- آیا مالبرانش مکتب اشعری را خوانده بود؟

آنچه اینجا مهم است بررسی احتمال تأثر مالبرانش در نظریه «تقارن انگاری» از اشاعره است؛ نخست باید بینیم که آیا برای او امکان دستیابی به افکار اشاعره بوده است؟ و پس از اثبات امکان، درباره وقوع این دستیابی سخن گوییم.

### امکان دستیابی مالبرانش به آثار اشاعره

مالبرانش از چهار طریق<sup>۳</sup> می‌توانسته است بر افکار اشاعره دست یابد: غزالی، دو فیلسوف اندلسی یعنی ابن رشد مسلمان و شاگردش ابن میمون یهودی، و سرانجام توماس آکویناس مسیحی. سه شخص اول کتابهایشان هم به لاتین و هم به عبری ترجمه شده بود. ولی ما فعلًا نظرمان را به ترجمه‌های لاتین معطوف داشته و مطلب را در چهار قسمت مورد بحث قرار می‌دهیم.

اول: غزالی و بخصوص کتاب تهافت الفلاسفه: کتابهای غزالی و به خصوص تهافتش آنقدر در میان متكلمين غرب شناخته شده بود که مالبرانش نمی‌توانسته است از آن بی‌اطلاع باشد.<sup>۴</sup>

۱- نقد نظری، ص ۱۰۷

۲- واين همان قاعده‌ای است که مستشرقین در بررسی تاریخ فلکراسلامی از آن غافل بوده و یا خود را به تغافل از آن زده‌اند. لذا هر گاه مشابههای بین یک نظریه در فلکراسلامی با نظریه‌ای پیرون از جهان اسلام یافته‌اند فوراً حکم به اختد و اقتباس انتقالی کرده‌اند.

۳- ماستاد دکتر حداد عادل طریق پنجمی را احتمال و تذکر دادند و آن از طریق «ابن سینا» است. با توجه به توضیحاتی که ابن سینا در کتب خود در نقل و نقد افکار اشاعره دارد می‌توان گفت که اگر مالبرانش بر آراء و نظریات ابن سینا دسترسی داشته است از آن طریق می‌توانسته به افکار اشاعره پی ببرد باشد. اما آثار ابن سینا به طور وسیع به لاتین ترجمه شده بود. آکویناس نیز در کتب خود ذرا و از آن بهره برده است و بزرگی چون مالبرانش نمی‌توانسته از آنهایی طلاع باشد. علاوه بر این مالبرانش در چند موضع کتاب جستجوی حقیقت در انتقاد از فلسفه مشاء از ابن سینا یاد کرده و او را مورد انتقاد قرار داده است که ابن خود مؤیداً احتمال فوق است. البته بحث کامل در این مورد مقال و مجلاتی بیش از این می‌طلبد.

۴- سعید شیخ به تأثیر غزالی بر غرب از قرن سیزدهم به بعد اشاره‌می‌داند و منفکران یهودی را حلقة واسطه‌ای تأثیرمند مارتین متوفای ۱۲۸۵ م پرداخته و آشنازی او با کتاب تهافت

او که در روش و مضمون تابع دکارت و آگوستین بوده است، با توجه به مشابهتی که بین شک آگوستین و دکارت و غزالی در سه کتاب اعترافات، گفتار در روش و المتقذ وجود دارد و با توجه به شهرت کتابهای غزالی، نمی توانسته است از کنار غزالی بی تفاوت بگذرد. دوم: ابن میمون و کتاب دلالة الحائزین: ابن میمون فیلسوفی است یهودی اهل اندلس که در نزد فلاسفه مسلمان از جمله ابن رشد، فلسفه ارسطو را آموخته است. او در سال ۱۱۳۵ میلادی به دنیا آمد و در ۱۲۰۴ از دنیا رفته و کتاب دلالة الحائزین را بین سالهای ۱۱۹۰ تا ۱۱۸۶ میلادی نگاشته است.<sup>۱</sup> این کتاب گزارش جامع و مفیدی از نظریات اشعاره را که بین همه متكلمان مشترک است بیان می کند. از آن جمله مسأله جواهر فرد، نظریه اعراض و عدم بقای آنها، اینکه افعال خدا مشروط به غرض نیست، نفی علل طبیعی، تقارن انگاری بین پدیده ها، نظریه عادة الله و ... هر چند که خود ابن میمون همچون استادش ابن رشد با این نظریات مخالف بوده و در صدد دفاع از فلسفه ارسطو، و تطبیقی بین این فلسفه و عقاید یهودی بوده است.

این کتاب ابتدا توسط یهود احریزی به عبری و بعد در ۱۲۲۰ از عبری به لاتین ترجمه شد.<sup>۲</sup> اکازیونالیزم اسلامی به وساطت این کتاب به غرب منتقل شد.<sup>۳</sup> بسیاری از متكلمان مسیحی از جمله توomas آکویناس، به خصوص در پی بردن به آرای اشعاره، از آن استفاده کرده اند.<sup>۴</sup>

**ترجمه لاتینی این کتاب در سال ۱۵۲۰ در پاریس تحت**

عنوان Rubi Mossei seu Director bubitanatum per plexorum به چاپ رسیده است.<sup>۵</sup> یعنی در قرن شانزدهم چاپ اول این کتاب از چاپخانه آن هم در پاریس خارج شده است تا به آسانی در اختیار امثال مالبرانش و سایر بزرگان قرن هفدهم قرار گیرد. اینکه این کتاب خیلی زود، یعنی فقط هشت سال پس از مرگ ابن میمون به لاتین ترجمه شده، و زودتر از بسیاری از کتابها در اروپا به چاپ رسیده است، اهمیت آن را نشان می دهد.

دکتر محسن جهانگیری در مقدمه ترجمة کتاب اخلاق اسپینوزا معتقد است که اسپینوزا از راه مطالعه کتب فلسفی یهود بخصوص دلالة الحائزین ابن میمون با افکار مسلمین آشنا شده است.<sup>۶</sup> مالبرانش نیز از این کتابی که تقریباً در زمان او در پاریس به چاپ رسیده، اطلاع کافی

واقیباً کاملش را از آن کتاب ذکرمی کند. البته ابن روحانی مسیحی ناسا برآثار غزالی مثل: میزان العمل، احیاء الاسماء، مشکوٰۃ الانوار والمنقد نیز آشنا بوده است (فلسفه اسلامی، ص ۱۹۰ تا ۱۹۶). به گزارش متوجه فارسی نهافت - رایموندارین در بخش نخستین کتاب خود که در رزمسلمانان و پهلو نوشته و «تیغ ایمان» (Pugio fidi) نام دارد، تمام براهین غزالی را در نهافت توأم با براهین خود نقل کرده و از کتاب نهافت به عنوان تحظیم الفلاسفه (Ruina Philosophorum) یادمی کند (نهافت الفلاسفه ترجمة فارسی ص ۲ (مقدمه علی اصغر حلیبی) ولنفس نیز معتقد است که مدرسیگران مدتها پیش از ترجمه شدن کتاب نهافت الفلاسفه غزالی اطلاع داشته اند و شواهد محکمی از کتب آنها از جمله آثار آنبریت کیبر و دیگران به دست می دهد. (ولنفس فلسفه علم کلام، ص ۶۴۰). سنت توomas نیز در اثر خود رساله ای بر علیه کافران از کتاب نهافت غزالی نقل واقیباً می کند. (سعید شیخ فلسفه اسلامی ۲۰۰-۱۹۹). دکترسن - وان دربرگ - توجه همکان را به تأثیر غزالی بر «نیکولا او ترکور» متكلم فرانسوی (۱۳۵۰ م) که بعدها به عنوان هیوم قرون وسطی شناخته شد معطوف داشت و با شواهدی حتی با ذکر مثال «آتش و پیشه» که در هر دو مشترک است، تأثراً و را از کتاب نهافت غزالی اثبات می کند. (همان) دکارت و پاسکال که هر دو از اسلام مالبرانش بوده اند تحت تأثیر غزالی واقع شده اند و کتاب گفتار در روش دکارت و شک او بسیار به کتاب المتقذ غزالی نزدیک است. (همان، ص ۲۰۱)

2 - Isl.occ pp.25.50

3 - Isl.occ p.14

۴ - ولنفس فلسفه علم کلام، ص ۶۳۴

۵ - کتابنامه کتاب فلسفه علم کلام از ولنفس، ص ۸۱۰

۶ - و در طی کتاب موارد دیده ای را شاره می کند که اسپینوزا در آنها از دلالة الحائزین ملهم بوده است. از جمله اسپینوزامی گوید: «ثالثاً توجه می شود که خدا علت نخستین مطلق است. (ص ۳۲) دکتر

داشته است. چنانکه در مواردی به این میمون و کتاب او اشاره می‌کند. از جمله در باب تأثیر یا عدم تأثیر علل ثانیه در کتاب جستجوی حقیقت جملاتی را از کتاب دلالة الحائرین این میمون با ذکر مأخذ، نقل و نقد می‌کند.<sup>۱</sup> پس مسلماً از دیدگاه‌های اشاعره در مورد سبیت از طریق این کتاب اطلاع یافته است.<sup>۲</sup>

سوم: ابن رشد و بخصوص کتاب تهافت التهافت: آثار ابن رشد از قرن سیزدهم به بعد به لاتین ترجمه شده است. نظریات اشاعره در انکار علیت بخصوص در شرح مطول ابن رشد بر چند اثر ارسٹو که مستقیماً از روی اصل عربی آن انجام شده به غرب راه یافته بود.<sup>۳</sup> در کتاب تهافت التهافت نیز همه بیست مسئله‌ای را که غزالی در رد فلاسفه عنوان کرده است به طور کامل، فقره به فقره، نقل کرده و سپس به نقد آن می‌پردازد. به خصوص نظریه غزالی در مسئله هفدهم مبنی بر نفی سبیت، تقارن انگاری و قول به عادة الله را با طول و تفصیل مورد نقد و بررسی قرار می‌دهد. این کتاب در تاریخ ۱۳۲۸ میلادی توسط «قالوئیموس بن قالوئیموس» از عبری، به لاتین ترجمه شده و در تاریخ ۱۵۲۷ میلادی تحت عنوان *Destructio Destructionum* توسط قالوئیموس بن داود در جلد نهم مجموعه آثار ارسٹو چاپ شده است.<sup>۴</sup> یعنی این اثر به فاصله هفت سال بعد از کتاب دلالة الحائرین در اروپا به چاپ رسیده و در اختیار اهل علم قرار گرفته است. این امر که کتابهای ابن رشد یکی از اصلی‌ترین کتابهای مدرسیان در قرون وسطی بوده است جای سخن ندارد. چنانکه دیدیم مالبرانش بر تأثیر عظیم ابن رشد و کتابهایش بر سراسر اروپا اعتراض داشت. خود او نیز به همه آثار ابن رشد دسترسی داشته است و در موارد عدیده در کتاب جستجوی حقیقت به آنها اشاره می‌کند. ولی مهم‌تر از همه کتاب تهافت التهافت است که علاوه بر اینکه عیناً همه کتاب تهافت الفلاسفه غزالی را در خود جای داده است، به بسیاری از عقاید دیگر اشاعره در جای جای آن به طور اجمال و یا تفصیل اشاره شده است. مالبرانش در چندین مورد از این کتاب نقل قول کرده و به آن ارجاع داده است.<sup>۵</sup> در آنجاکه اقوال مختلف در نفی یا اثبات تأثیر علل ثانیه را بیان می‌کند چنین می‌نویسد:

«آنان که بر علیه دیدگاه متکلمان خاصی که در نفی تأثیر علل ثانیه مطلب نوشته‌اند، اعتراض دارند، مانند ارسٹو معتقد‌ند که حس ما بر تأثیر علل ثانیه گواه است. این اولین و اصلی‌ترین برهان آنهاست. آنها می‌گویند واضح است که آتش می‌سوزاند، خورشید نورافشانی کرده و آب خنک می‌کند. انسان باید احمق باشد که درباره این امور شک کند. ابن رشد کبیر! می‌گوید که صاحبان این دیدگاه از عقل خویش خارج شده‌اند.»<sup>۶</sup>

در اینجا او نه می‌گوید که آن متکلمان خاص که در رد تأثیر علل ثانیه کتاب نوشته‌اند چه کسی و یا کسانی بوده‌اند و نه مشخص می‌کند که

جهانگیری در شرح این جمله آن راساوی با قول اشاعره که خدا فاعل مطلق است داشته و می‌گوید که متأثر از کتاب دلالة الحائرین است. همچنین در جای دیگر اسپینو زامی گوید: «راجع به ماینه افعال خدا تابغ غرض نیست.» (ص ۵۵) و در موردی دیگر می‌گوید که «غالباً قادرت خدا را با قدرت پادشاهان مقایسه می‌کنند.» (ص ۷۰) و در هر دو مورد دکتر جهانگیری معتقد است که اسپینو زاماً دلالة الحائرین اقتباس کرده است.

۱ - E.S.Tp.683

۲- همین تأثیر را در میان متکلمان مخالف و موافق معاصر مالبرانش می‌بینیم. در کتاب دلالة الحائرین از قول اشاعره نقل شده که عادة الله را به عادت سلطان تشییه می‌کنند چنانکه عادت پادشاهی این باشد که هیچ‌گاه بیاده در شهر گذر نکند و هیچ‌گاه هم او را پیدا نمایند. اما کمالاً برای او ممکن است که بیاده از شهر عبور کند. (دلالة الحائرین، ص ۲۱) جریان نظام عالم نیز چنین است. و این همان عبارتی است که اسپینو زا به آن اشاره داشت و در میان متکلمین زمان مالبرانش همین مثال مورد نقض و ابرام قرار گرفته و بحث‌ها که کلامی چندی را در پی آورده است. (N.G.p.85) به هر حال کتاب این میمون قطعاً در قرن هفدهم شهرت فراوانی داشته و در اختیار همه متکلمان بوده است نکته شایان ذکر این است که تمامی دکارتی‌ها بی که در صدد آن بودند که ارسٹو را نه تنها از فلسفه بلکه از کلام نیز بیرون راند و به خصوص همه آنها بی که بر سر آن بوده‌اند که فلسفه را از این شروع کردند. نمی‌توانسته‌اند نسبت به عقايد ارسٹو ستریزانه و خدا محو زانه اشاعره که در کتاب دلالة الحائرین بیان شده است بی اعتماد یابی اطلاع بیانند. سه تن از برگان آنها که فلسفه را از خدا شروع کردند بارز از این مالبرانش، اسپینو زا و لایب نیتز که هر سه همزمان، ولی در سه نقطه از اروپا، تادوم کار دکارت را برعهده گرفتند. به تأثیر دو شخص اول از کتاب دلالة الحائرین و شباهتها بی که با برخی عقايد اشاعره دارند اشاره کردیم. با توجه به آنکه بسیاری، شباهتها ای زیادی بین جواهر فرد اشاعره و مونا دهای لایب نیتز بافته‌اند. تاریخ فلسفه در اسلام ص ۳۳۹، ۳۳۱، ۳۴۰، با توجه به حال و هوایی که در قرن هفدهم به آن اشاره شد، و نیز این امر که اولین مسائل دوازده‌گانه‌ای که این میمون از اشاعره گزارش داده است همان نظریه جواهر فرد است، بعید نیست که لایب نیتز نیز از نظریات اشاعره در این کتاب متأثر شده باشد. به هر حال این مسئله تحقیق بیشتری را لازم دارد.

۳ - فلسفه علم کلام، ص ۶۳۴

۴ - کتابنامه کتاب فلسفه علم کلام، ص ۸۰۵

جملات فوق را ابن رشد در کجا گفته است ولی قسمت اول مطلب را ابن رشد در فصل دوازدهم شرح بر متافیزیک ارسطو در باب تأثیر یا عدم تأثیر علل ثانیه چنین آورده است:

«متکلمان مامی گویند که برای همه چیزهای موجود تنها یک فاعل وجود دارد که شخصاً و بدون میانجی به آنها توجه می‌کند. و به همین جهت آنان انکار می‌کنند که آتش است که می‌سوزاند، آب است که تر می‌کند و نان است که سبب سیر شدن گرسنه می‌شود و بر آنند که همه اینها به وسیله یک خالق و پدید آورنده صورت می‌گیرد... از این گفته نتیجه می‌شود که هیچ شیء موجودی، عملی که بنابر طبیعت مخصوص او بیاشدندارد.»<sup>۱</sup>

پس مالبرانش آنجاکه قول مخالف را آورده «آتش است که می‌سوزاند و آب است که خنک می‌کند»، اشاره به همین فقره از ابن رشد دارد. مترجم انگلیسی کتاب نیز همین امر را متوجه شده و در قسمت ارجاعات، به همین قسمت از کتاب ابن رشد ارجاع داده است، اما درباره نسبت خروج از عقل دادن به اشعاره، ابن رشد در موارد متعدد چنین نسبتی را روا داشته ولی آنچه مورد نظر مالبرانش است مربوط به کتاب تهافت التهافت است که در مسأله هفدهم تهافت در نقد سخن غزالی در باب نفی سبیت از علل طبیعی می‌گوید: «اما انکار وجود الاسباب التي نشاهد فى المحسوسات فقول سفسطائي والمتكلم به اما جاحد بلسانه لما فى جنانه واما منقاد لشببه سفسطائية عرضت له فى ذلك» سپس بر محسوس و مشاهد بودن این امور تکيه کرده و می‌گوید: «فما اتى به فى هذا الباب مغالطة سفسطائية» و بعد ادامه می‌دهد « فمن رفع الاسباب فقد رفع العقل»<sup>۲</sup> می‌بینیم که این ابن رشد است که در برابر غزالی آنچنان که مالبرانش می‌گوید، اولین و اصلی ترین برهانش خلاف مشهود و محسوس بودن این نظریه است. و هم اوست که قبول این نظریه را خروج از عقل و قول سفسطائي دانسته و رفع اسباب را مرادف با رفع عقل می‌خواند.

پس قطعاً آن متکلم خاص مورد نظر مالبرانش که در رد سبیت کتاب نوشته و دارای نظریه‌ای مخالف ابن رشد بوده و ابن رشد بر او می‌تازد، کسی نیست جزا ابو حامد محمد غزالی، بنابراین جای هیچ شکی نیست که مالبرانش همه کتاب تهافت الفلاسفه غزالی را حداقل از طریق تهافت ابن رشد فعل به فصل خوانده و بخصوص روی مسأله هفدهم آن مبنی بر انکار علل طبیعی، حساسیت بیشتری به خرج داده است و عجیب نیست که مهمترین و معروفترین بخش از کتاب تهافت غزالی همین بخش است، و مهمترین قسمت از کتاب عمده مالبرانش یعنی جستجوی حقیقت نیز همین قسمت است که حاوی نظریه شاخص او یعنی اکازیونالیزم است. ما قبلاً به مشابهت کامل این دو قسمت اشاره کردیم. لذا جای شگفتی نیست که مالبرانش برای حل مسأله ثنویت دکارتی بر روی تقارن انگاری چنین پای فشرده است و به قول زیلسوون: «عبارتی که دکارت و حتی سنت آگوستین آن را فقط از روی تصادف واستطراد به کار برد بودند، در یافتن راه حل، به مالبرانش کمک فراوان کرد. چرانگوییم خداوند چنین قانونی نهاده که به هنگام وقوع تغییری در بدن، در نفس هم بالضروره تغییری پدید آمد... و این عقیده را مذهب تقارن نامیده‌اند.»<sup>۳</sup>

با توجه به مشابهتی که بین تقارن انگاری مالبرانش از یک طرف و تقارن انگاری غزالی و اشعاره از طرف دیگر نشان دادیم عبارت ژیلسوون را می‌باید این طور تکمیل کرد «آنچه دکارت و آگوستین استطراداً به آن اشاره کرده و غزالی و اشعاره تصریحاً بر آن تأکید ورزیده بودند، در یافتن راه حل به مالبرانش کمک فراوان کرد.»!

مالبرانش به دو دلیل مستقیماً به غزالی اشاره نکرده و از او نام نمی‌برد. نخست اینکه تقلید را بزرگترین درد «اهل علم» در یافتن حقیقت می‌داند و هیچ جا در کلام، به غیر از آگوستین، از کسی نقل قول نمی‌کند تا اقامه حجت کرده باشد؛ دیگر اینکه غزالی از نظر او متکلمی مسلمان و در نتیجه کافر است و به همین جهت از نظر عدم حجت فرقی با ابن رشد ندارد.

## جای هیچ شکی نیست که مالبرانش همه کتاب تهافت الفلاسفه غزالی را حداقل از طریق

۱- تهافت التهافت، ص ۷۸۱ به بعد.

۲- فلسفه علم کلام، ص ۴۹۲

۳- نقد نظر فلسفی غرب، ص ۱۷۷

تهاافت التهاافت ابن رشد فصل به فصل خوانده و بخصوص روی مسأله هفدهم آن مبنی بر انکار علل طبیعی، حساسیت بیشتری به خرج داده است

چهارم: آکویناس و بخصوص کتاب بر علیه بی دینان: همانطور که دیدیم آکویناس از طریق کتب ابن رشد، و بخصوص ابن میمون، با افکار اشاعره آشنا بوده است. ماجد فخری گفته است.

«هدف ابن میمون در کتاب دلالة الحائرين تلفیق شریعت موسی با فلسفه ارسطوست و این کار سر مشق متکلمین مسیحی و در رأس آنان آکویناس قرار گرفت که در موارد بسیاری از آن تقليد می کند». <sup>۱</sup> «دفاع ابن میمون از ارسطو منبع الهام مستقیم آکویناس در دفاعش از ارسطوست و هر دو در واقع یکی هستند». <sup>۲</sup> همانطور که دیدیم کتاب دلالة الحائرين در ضمن ۱۲ مقدمه، عمدۀ نظریات متکلمان مسلمان و بخصوص اشاعره را بیان می کند. این است که ماجد فخری می گوید:

«آکویناس آگاهیش درباره اکازیونالیزم متکلمان را از طریق کتاب دلالة الحائرين که کاملاً با آن مأتوس بود بدست آورد. چنانکه این مطلب از کتاب «بر علیه بی دینان» آشکار است. کلمه Loquentes در عبارت آکویناس به متکلمانی اشاره دارد که عقاید آنها در کتاب دلالة آمده است. متکلمان که در متن عربی دلالة الحائرين بکار رفته است در ترجمة عبری به صورت Meddeberim و در ترجمة از عربی به لاتین به صورت Loquentes ترجمه شده است. ژیلسون معتقد است که مراد از Loquentes در عبارت آکویناس تنها اشاعره بوده‌اند». <sup>۳</sup> عباراتی که ولفسن از کتب مختلف آکویناس می آورد کاملاً مؤید همین مطلب است: «آکویناس در بحث از این امر که آیا چیزی جز خدا می‌تواند چیزی پدید آورد، اموری را می‌شمرد که آنها را به لاتین Positiones (نهاده‌ها) نام می‌نهد که درست معادل همان ۱۲ چیزی است که ابن میمون آنها را مقدمه نام می‌نهد:

«خستین نهاده آن است که خدا همه چیزها را بی‌واسطه انجام می‌دهد بدانسان که هیچ چیز دیگر علت چیزی نیست تا آنجاکه نمایندگان این نگرش می‌گویند که آتش گرماتولید نمی‌کند بلکه خداست که چنین می‌کند و اینکه دست، خود را حرکت نمی‌دهد بلکه خدا آن را به حرکت درمی‌آورد» و این سخن درست همان است که ابن میمون گزارش می‌دهد که آنها می‌گویند که این واقعیت که آتش می‌سوزاند تنها یک عادت است و قانون طبیعت نیست و یا اینکه آنها می‌گویند حرکت دست که قلم را به حرکت درمی‌آورد عرضی است که در دست آفریده می‌شود». <sup>۴</sup>

جالب توجه است که مالبرانش نیز همین مثال آتش و دست را به کار می‌برد و به خصوص مثال حرکت دست را بارها مورد استفاده قرار داده است. همچنین آکویناس نهاده‌ای ذیل را نیز به متکلمان نسبت می‌دهد:

«۱- همه صور، اعراضند که برابر است با قضیه هشتم ابن میمون: چیزی جز جوهر و عرض وجود ندارد و اینکه صور طبیعی اعراضند ۲- هیچ عرضی در آن دوام پیدا نمی‌کند که کاملاً برابر است با قضیه ششم ابن میمون: عرض، دو زمان باقی نمی‌ماند ۳- در جهت اینکه بتوانند معتقد شوند جهان نیازمند آن است که توسط خدا حفظ و اداره شود، معتقدند که همه چیز، عرضی است که دائمًا آفریده می‌شود و این هم باز با گفته این میمون تطابق کامل دارد». <sup>۵</sup>

بنابراین آکویناس با آن همه عنایتی که به ابن رشد و ابن میمون دارد از طریق آنها گزارش نسبتاً مفصلی از افکار و عقاید اشاعره را در کتابهای خویش آورده است و مالبرانش حتی اگر آثار ابن رشد و ابن میمون را خوانده بود (که واقعاً خوانده بود)، به عنوان یک متکلم مسیحی قطعاً کتابهای آکویناس را خوانده و با افکار اشاعره از این طریق آشنا شده است.

## ب: آیا اگر مالبرانش عقاید اشاعره را می‌خواند آن را مهم می‌شمرد؟

در اینجا به قسمت دوم سخن و ادعای ژیلسون می‌پردازیم. جواب این سؤال با توجه به مباحث گذشته کاملاً روشن است. انگیزه و روح

1 - Isl.occ p.25

2 - Isl.occ p.136

3 - Isl.occ p.194

5 - همان.

۶۳۸ تا ۶۳۳، ص فلسفه علم کلام،

واحدی که بر افکار مالبرانش و اشعاره حاکم است و هدف واحدی را که دو کتاب *تھافت الفلاسفه* و *جستجوی حقیقت* دنبال می‌کنند به ما می‌گویند که جواب این سؤال منفی است. علاوه بر این شواهدی هم که در پی می‌آید مطلب رایشتر تأیید می‌کند.

دیدیم که ابن رشد و شاگردنش ابن میمون عقاید اشعاره را که به هیچ وجه با فلسفه ارسطو، معلم اول، سازگار نبود رد کرده و آن را به یاد تمسخر گرفتند. ابن رشد آن را سفسطه، انکار عقل، مکابره و توهمند خواند. ابن میمون نیز پس از نقل عقاید اشعاره می‌گوید: من هم صدا با همه خردمندان راجع به این نظریات می‌گویم: آیا می‌خواهید همانظور که بشر را به ریشخند می‌گیرید خدا را هم استهزاء کنید؟ این حرفها واقعاً جز مسخره چیز دیگری نیست<sup>۱</sup>. مسلم است که آکویناس نیز با آن همه شیفتگیش به ارسطو، همچون ابن رشد و ابن میمون، عقاید اشعاره را مسخره و خلاف عقل می‌یافتد. به قول ماجد فخری:

«همین مسئله نفی طبیعت بود که آکویناس را واداشت که درگیر جدالی زهر آگین با اشعاره که نیای فکری غزالی و تقارن انگاری متافیزیکی او بودند شود. در کتابهایش از قبیل «برعلیه بی دینان»، «در قدرت خدا»، «مجموعه الهیات» و خیلی جاهای دیگر این جدال نمایان است.<sup>۲</sup> «او به هنگام بحث از مشیت الهی و مسئله علیت در سه کتاب مذکور، ظاهراً مؤلفه هایی از دترمینیزم ابن رشد از یک طرف و اکازیونالیزم اشعری را از طرف دیگر در ذهن داشته است.<sup>۳</sup>

به همین جهت آکویناس در کتابهای مختلف و در موارد گوناگون، افکار اشعاره را تحت عنوان اشتباهات مورد نقد و بررسی قرار می‌دهد. در پاراگراف اول از کتاب سوم فصل ۶۹ از کتاب «برعلیه بی دینان» سخن از «اشتباه کسانی که فکر می‌کنند که هیچ مخلوقی نقش مؤثری در حصول پدیده‌های طبیعی ندارد» می‌گوید و قبل از فصل ۶۵ همین کتاب آنها را گروه خاصی از متکلمان مسلمان معروفی می‌کند.<sup>۴</sup> و باز در جای دیگر سخن از «اشتباه آنها که همه افعال را به خدا نسبت می‌دهند». به میان می‌آورد. و در جایی دیگر چنین می‌گوید: بنابر آپجه که گفتم یک اشتباه ذو وجهین رد می‌شود «اول اشتباه آن دسته از متکلمان که مطابق شریعت محمد صلی الله علیه وآلہ، آنچنان که ابن میمون به آنها نسبت می‌دهد، (دلالة گفتار سوم فصل ۲۵) معتقدند که تنها دلیل اینکه آتش به جای آن که خنک کند، می‌سوزاند این است که اراده خدا این چنین تعلق گرفته است». بنابراین آکویناس در چندین مورد از عقیده به تأثیر مستقیم خداوند، نفی صورت نوعیه و نفی تأثیر از علل طبیعی به عنوان اشتباه متکلمان مسلمان یاد می‌کند. و از آنجا که گفتیم کتاب جستجوی حقیقت قرار است تھافتی برعلیه ابن رشد و آکویناس باشد - چنانکه از اولین صفحه مقدمه کتاب پیداست - و از آنجاکه هر عملی را عکس العملی است و هر افراطی از هر طرف، افراطی بالاتر از طرف مخالف را در پی دارد، باید انتظار داشته باشیم که مالبرانش در ارسطو سیزی خود، در برابر عناوینی که آکویناس را نه تنها اشتباه، بلکه خطرناکترین اشتباه بخواند و اتفاقاً همین کار را هم کرده است. در باب ششم کتاب فوق و در فصل سوم، عنوان فصل چنین است «خطرناکترین اشتباه فلسفه پیشینیان» و منظورش نیز از این فلسفه، فلسفه مشاء و مدرسیان و مرادش از اشتباه خطرناک، تأثیری است که این فلسفه برای علل ثانیه و صور نوعیه قائل است. لذا می‌گوید: «لازم است که به وضوح، حقایقی را که برعلیه فلسفه گذشته وجود دارد تثیت کنم و به طور خلاصه نشان دهم که تنها یک علت حقیقی وجود دارد. ذات و نیروی همه اشیا، چیزی جز اراده خداوندی نیست. هیچ علت طبیعی، علت حقیقی نبوده بلکه تنها مقارن علت و یا علت موقعی است». <sup>۵</sup> مالبرانش در نفی ارسطوگرایی از نظریه اشعاره دفاع می‌کند و در ادامه می‌گوید:

«فلسفه و به خصوص فلسفه مسیحی پیوسته باید برعلیه قضاوتهای حسی و پیشداوریها و به خصوص پیشداوریهای خطرناکی چون مؤثر دانستن علل ثانیه مبارزه کنند. با وجود این نمی‌دانم به کدام دلیل، کسانی که واقعاً برای من بسیار قابل احترامند سعی می‌کنند که این پیشداوری رامحکم واستوار ساخته و حتی نظریه بسیار مقدس و خالص و مستحکمی را که قائل به انحصار علت حقیقی در خداوند است، خرافاتی و مسخره قلمداد کرده و آن را رد کنند.»<sup>۶</sup>

۱ - دلاله‌الحائزین به نقل از نقد تفکر فلسفی غرب، ص ۵۲

2 - Isl.occ p.19

3 - Ibid p.143

4 - Ibid p.195

5 - Ibid p.196

6 - Ibid p.206

7 - S.T p.448

8 - E.S.Tp.684